

SEANCES DU SAMEDI 14 JANVIER 1989  
VERGADERINGEN VAN ZATERDAG 14 JANUARI 1989

ASSEMBLEE  
PLENAIRE VERGADERING

SEANCE DU MATIN  
OCHTENDVERGADERING

SOMMAIRE:

PROJET DE LOI SPECIALE (Discussion):

Projet de loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions.

Examen des articles:

A l'article 1<sup>er</sup>: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, MM. Desmedt, Hatry, M. Dupré, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes*, p. 1320.

A l'article 2: *Orateurs: MM. Hatry, Desmedt, M. Dupré, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes*, p. 1324.

A l'article 3: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Hatry, M. Dupré, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes*, p. 1325.

INHOUDSOPGAVE:

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET (Bespreking):

Ontwerp van bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Bespreking van de artikelen:

Bij artikel 1: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heren Desmedt, Hatry, de heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1320.*

Bij artikel 2: *Sprekers: de heren Hatry, Desmedt, de heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1324.*

Bij artikel 3: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Hatry, de heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1325.*

A l'article 4: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Hatry, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, *M. Erdman*, rapporteur, p. 1327.

A l'article 5: *Orateurs: M. Hatry, Mme Herman-Michielsens, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1330.

A l'article 6: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Hatry, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1331.

A l'article 7: *Orateurs: MM. Desmedt, Hatry, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1333.

A l'article 8: *Orateurs: M. Hatry, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1335.

A l'article 9: *Orateurs: M. Hatry, Mmes Aelvoet, Herman-Michielsens, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1336.

A l'article 10: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1339.

A l'article 11: *Orateurs: M. de Clippele, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1339.

A l'article 12: *Orateur: Mme Herman-Michielsens*, p. 1341.

Aux articles 12bis (nouveau) et 12ter (nouveau): *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1341.

Bij artikel 4: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Hatry, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, de heer Erdman, rapporteur, blz. 1327.

Bij artikel 5: *Sprekers: de heer Hatry, mevrouw Herman-Michielsens, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1330.

Bij artikel 6: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Hatry, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1331.

Bij artikel 7: *Sprekers: de heren Desmedt, Hatry, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1333.

Bij artikel 8: *Sprekers: de heer Hatry, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1335.

Bij artikel 9: *Sprekers: de heer Hatry, de dames Aelvoet, Herman-Michielsens, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1336.

Bij artikel 10: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1339.

Bij artikel 11: *Sprekers: de heer de Clippele, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1339.

Bij artikel 12: *Spreker: mevrouw Herman-Michielsens*, blz. 1341.

Bij de artikelen 12bis (nieuw) en 12ter (nieuw): *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1341.

A l'article 13: *Orateur: Mme Herman-Michielsens*, p. 1342.

Bij artikel 13: *Spreker: mevrouw Herman-Michielsens*, blz. 1342.

A l'article 14: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Monfils, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1343.

Bij artikel 14: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Monfils, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1343.

A l'article 15: *Orateur: Mme Herman-Michielsens*, p. 1344.

Bij artikel 15: *Spreker: mevrouw Herman-Michielsens*, blz. 1344.

A l'article 18: *Orateur: Mme Herman-Michielsens*, p. 1345.

Bij artikel 18: *Spreker: mevrouw Herman-Michielsens*, blz. 1345.

A l'article 19: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Monfils, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1346.

Bij artikel 19: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Monfils, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1346.

A l'article 20: *Orateur: Mme Herman-Michielsens*, p. 1347.

Bij artikel 20: *Spreker: mevrouw Herman-Michielsens*, blz. 1347.

A l'article 21: *Orateurs: Mme Herman-Michielsens, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1347.

Bij artikel 21: *Sprekers: mevrouw Herman-Michielsens, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1347.

A l'article 22: *Orateurs: M. Van Thillo, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1347.

Bij artikel 22: *Sprekers: de heer Van Thillo, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1347.

A l'article 24: *Orateurs: M. Van Thillo, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1348.

Bij artikel 24: *Sprekers: de heer Van Thillo, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1348.

A l'article 29: *Orateurs: M. Van Thillo, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1350.

Bij artikel 29: *Sprekers: de heer Van Thillo, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1350.

A l'article 33: *Orateurs: M. Van Thillo, M. Dupré*, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au ministre des Réformes institutionnelles, J.-L. Dehaene, et secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 1351.

Bij artikel 33: *Sprekers: de heer Van Thillo, de heer Dupré*, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 1351.

**PRESIDENCE DE M. SWAELEN, PRESIDENT  
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SWAELEN, VOORZITTER**

**MM. Vannieuwenhuyze et Mouton**, secrétaires, prennent place au bureau.  
De heren Vannieuwenhuyze en Mouton, secretarissen, nemen plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.  
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 10 h 10 m.  
De vergadering wordt geopend te 10 h 10 m.

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET BETREFFENDE DE FINANCIERING VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN**

*Artikelsgewijze bespreking*

**PROJET DE LOI SPECIALE RELATIVE AU FINANCEMENT DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS**

*Examen des articles*

**De Voorzitter.** — Wij vatten de besprekking aan van de artikelen van het ontwerp van bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Nous abordons l'examen des articles du projet de loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions.

Je signale qu'une série d'amendements, signés par moins de trois membres, ont été présentés à différents articles du projet de loi en discussion.

Ik deel u mee dat een reeks amendementen ondertekend door minder dan drie leden, zijn ingediend op verscheidene artikelen van het in behandeling zijnde ontwerp van wet.

Puis-je considérer que ces amendements sont appuyés?

Mag ik aannemen dat deze amendementen gesteund worden?  
(*Talrijke leden staan op.*)

Aangezien deze amendementen reglementair gesteund worden, maken ze deel uit van de besprekking.

Ces amendements étant régulièrement appuyés, ils feront partie de la discussion.

Ce projet devant être adopté à la majorité spéciale prévue par l'article premier, dernier alinéa, de la Constitution, le vote sur tous les articles est réservé.

Aangezien over dit ontwerp moet worden gestemd met bijzondere meerderheid, als bepaald bij artikel 1, laatste lid, van de Grondwet, wordt de stemming over alle artikelen aangehouden.

L'article premier est ainsi rédigé:

**TITRE PREMIER. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'article 110, § 2, de la Constitution, le financement du budget de la Communauté française et de la Communauté flamande est assuré par :

- 1<sup>o</sup> Des recettes non fiscales;
- 2<sup>o</sup> Des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions;
- 3<sup>o</sup> Des emprunts.

§ 2. Sans préjudice de l'article 110, § 2, de la Constitution, le financement du budget de la Région wallonne, de la Région flamande et de la Région de Bruxelles-Capitale est assuré par :

- 1<sup>o</sup> Des recettes non fiscales;
- 2<sup>o</sup> Des recettes fiscales, visées par la présente loi;
- 3<sup>o</sup> Des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions;
- 4<sup>o</sup> Une intervention de solidarité nationale;
- 5<sup>o</sup> Des emprunts.

§ 3. Le Conseil flamand peut utiliser tous les moyens financiers qui lui reviennent en vertu des dispositions de la présente loi, pour le financement tant du budget des matières visées à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution que du budget des matières visées à l'article 59bis de la Constitution.

Si le Conseil de la Communauté française exerce les compétences du Conseil régional wallon, dans les conditions visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ce Conseil peut utiliser tous les moyens financiers qui lui reviennent en vertu des dispositions de la présente loi pour le financement tant du budget des matières visées à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution que du budget des matières visées à l'article 59bis de la Constitution.

TITEL I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** § 1. Onverminderd artikel 110, § 2, van de Grondwet, gebeurt de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap en van de Franse Gemeenschap door:

- 1<sup>o</sup> Niet-fiscale ontvangsten;
  - 2<sup>o</sup> Toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen;
  - 3<sup>o</sup> Leningen.
- § 2. Onverminderd artikel 110, § 2, van de Grondwet, gebeurt de financiering van de begroting van het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest door:
- 1<sup>o</sup> Niet-fiscale ontvangsten;
  - 2<sup>o</sup> Fiscale ontvangsten, bedoeld in deze wet;
  - 3<sup>o</sup> Toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen;
  - 4<sup>o</sup> Een nationale solidariteitstussenkomst;
  - 5<sup>o</sup> Leningen.

§ 3. De Vlaamse Raad mag alle hem krachtens de bepalingen van deze wet toekomende financiële middelen aanwenden voor de financiering zowel van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, als van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

Indien de Franse Gemeenschapsraad de bevoegdheden uitoeft van de Waalse Gewestraad, onder de in artikel 1, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalde voorwaarden, mag deze Raad alle hem krachtens deze wet toekomende financiële middelen aanwenden voor de financiering zowel van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, als van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor:

«A. Paragrafen 1 en 2 van dit artikel te vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd artikel 110, § 2, van de Grondwet, gebeurt de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest door:

- 1<sup>o</sup> Niet-fiscale ontvangsten;
- 2<sup>o</sup> Overdracht van middelen voortkomend uit fiscale ontvangsten bedoeld in deze wet;
- 3<sup>o</sup> Toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen;
- 4<sup>o</sup> Nationale solidariteitstussenkomst;
- 5<sup>o</sup> Leningen onder de beperkingen bedoeld in artikel 49 van deze wet;
- 6<sup>o</sup> Eigen fiscaliteit.»

«A. Remplacer les §§ 1<sup>er</sup> et 2 de cet article par ce qui suit:

«§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'article 110, § 2, de la Constitution, le financement du budget de la Communauté française, de la Communauté flamande, de la Région wallonne, de la Région flamande, et de la Région de Bruxelles-Capitale est assuré par:

- 1<sup>o</sup> Des recettes non fiscales;
- 2<sup>o</sup> Le transfert de moyens provenant des recettes fiscales, visées par la présente loi;
- 3<sup>o</sup> Des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions;

4<sup>o</sup> Une intervention de solidarité nationale;

5<sup>o</sup> Des emprunts, dans les limites prévues à l'article 49 de la présente loi;

6<sup>o</sup> Une fiscalité propre.»

Subsidiair:

«1. In § 1, 2<sup>o</sup>, en in § 2, 3<sup>o</sup>, van dit artikel, de woorden «toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen» telkens te vervangen door het woord «dotaties.»

Subsidiairement:

«1. Aux §§ 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, et 2, 3<sup>o</sup>, de cet article, remplacer chaque fois les mots «parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions» par le mot «dotations.» .

«2. In § 1 van dit artikel, een 2<sup>obis</sup> in te voegen, luidend als volgt:

«2<sup>obis</sup>. Fiscale ontvangsten, bedoeld in deze wet.»

«2. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, insérer un 2<sup>obis</sup>, libellé comme suit:

«2<sup>obis</sup>. Des recettes fiscales, visées par la présente loi.»

«B. In § 3, eerste lid, van dit artikel, de woorden «De Vlaamse Raad mag» te vervangen door de woorden «De Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad mogen.»

«B. Au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de cet article, remplacer les mots «Le Conseil flamand peut» par les mots «Le Conseil flamand et le Conseil de la Communauté française peuvent.»

«C. In § 3, tweede lid, van dit artikel, het eerste gedeelte van de zin te vervangen als volgt «De Franse Gemeenschapsraad oefent de bevoegdheden uit van de Waalse Gewestraad», en op de vijfde regel de woorden «mag deze Raad» te vervangen door «en mag.»

«C. Au § 3, deuxième alinéa, de cet article, in limine, supprimer le mot «si», et aux quatrième et cinquième lignes, remplacer les mots «ce Conseil» par le mot «et.»

«D. Paragraaf 3, tweede lid, van dit artikel te vervangen als volgt:

«De Franse Gemeenschapsraad mag alle hem krachtens de bepalingen van deze wet toekomende financiële middelen aanwenden voor de financiering zowel van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, als van de begroting van de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

De Franse Gemeenschapsraad oefent krachtens dit artikel de bevoegdheden van de Waalse Gewestraad uit.»

«D. Remplacer le § 3, deuxième alinéa, de cet article par ce qui suit:

«Le Conseil de la Communauté française peut utiliser tous les moyens financiers qui lui reviennent en vertu des dispositions de la présente loi pour le financement tant du budget des matières visées à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution que du budget des matières visées à l'article 59bis de la Constitution.

Le Conseil de la Communauté française exerce, en vertu du présent article, les compétences du Conseil régional wallon.»

« E. Dit artikel aan te vullen als volgt :

« De §§ 1, 2 en 3 mogen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk tijdens de eerste drie jaren. »

« E. Compléter cet article par ce qui suit :

« Les §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne peuvent donner lieu à aucune augmentation de la pression fiscale globale au cours des trois premières années. »

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, in de voorgestelde tekst maakt men een onderscheid tussen twee paragrafen ten einde een duidelijk onderscheid te maken tussen de financiering van de Gemeenschappen en die van de Gewesten. Wij menen dat zowel voor de Gemeenschappen als voor de Gewesten dezelfde financieringsmechanismen van toepassing zijn. Het betreft dezelfde bepaling in te schrijven als in de wet van 9 augustus 1980.

Amendement A geeft de opsomming van de diverse ontvangsten die de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest financieren.

Subsidiair wensen wij in paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, en in paragraaf 2, 3<sup>o</sup>, van artikel 1 de woorden « toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen » telkens te vervangen door het woord « dotaties ».

De regering heeft zelf toegegeven dat het hier niet gaat om gedeelde belastingen maar wel om subsidies waarbij de BTW als referentie wordt gebruikt. Daarom stellen wij voor de bestaande terminologie te vervangen door « dotaties » om de doelstelling van de regering tot uiting te brengen in de tekst.

Een tweede subsidiair amendement heeft tot doel in paragraaf 1 van artikel 1 een 2bis in te voegen luidend: « 2<sup>obis</sup>. Fiscale ontvangsten, bedoeld in deze wet ».

Ten einde over te stappen naar een situatie van volledige fiscale autonomie voor de Gemeenschappen en de Gewesten wordt het voorgestelde dotatiestelsel afgeschaft en vervangen door een financiering op basis van fiscale ontvangsten uit de personenbelasting.

Amendement B strekt ertoe in paragraaf 3, eerste lid, van artikel 1, de woorden « de Vlaamse Raad mag » te vervangen door de woorden « de Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad mogen ». Wij willen aldus een symmetrie tot stand brengen. Indien de Vlaamse Raad over één budgettaire massa kan beschikken voor de uitgaven zowel voor de gemeenschapsmateries als voor de gewestelijke materies, moet dat aan Franstalige zijde ook mogelijk zijn.

Amendement C strekt ertoe in paragraaf 3, tweede lid, van artikel 1, het eerste gedeelte van de zin te vervangen als volgt: « De Franse Gemeenschapsraad oefent de bevoegdheden uit van de Waalse Gewestraad », en op de vijfde regel de woorden « mag deze Raad » te vervangen door « en mag ».

Op die manier zou er complete symmetrie komen, met alle gevolgen van dien voor de besteding van de inkomsten.

Amendement D strekt ertoe de Franse Gemeenschapsraad dezelfde bevoegdheden toe te kennen als de Vlaamse Raad wat betreft de aanwending van de financiële middelen.

Amendement E strekt ertoe dit artikel aan te vullen als volgt:

« De §§ 1, 2 en 3 mogen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk tijdens de eerste drie jaren. »

Dit amendement heeft dus een andere bedoeling dan de vorige amendementen.

Aangezien er opnieuw overheden worden gemachtigd belastingen, meer bepaald opcentiemen, te heffen lijkt het ons aange-

wezen deze beperking in te lassen daar anders de burger opnieuw het kind van de rekening zou kunnen worden.

**M. le Président.** — MM. Desmedt et Désir proposent l'amendement que voici :

« Compléter le § 2 de cet article par un 6<sup>o</sup>, libellé comme suit :

« 6<sup>o</sup> Des dotations spéciales. »

« Paragraaf 2 van dit artikel aan te vullen met een 6<sup>o</sup>, luidende :

« 6<sup>o</sup> Bijzondere dotaties. »

La parole est à M. Desmedt.

**M. Desmedt.** — Monsieur le Président, cet amendement vise à ajouter un 6<sup>o</sup> prévoyant des dotations spéciales en plus des autres types de ressources. Ce système de financement n'est pas prévu à l'article premier.

Etant donné les charges très lourdes que la Région bruxelloise doit supporter en matière de transports et d'infrastructures — qui profitent en grande partie aux habitants des autres Régions — il est possible que l'on soit amené à lui octroyer à l'avenir des dotations spéciales. Il me semble, dès lors, utile de prévoir cette possibilité dans la loi.

**M. le Président.** — M. Monfils et consorts proposent l'amendement que voici :

« Remplacer le § 3 de cet article par ce qui suit :

« § 3. Le Conseil de la Communauté française et le Conseil flamand peuvent utiliser tous les moyens qui leur reviennent en vertu des dispositions de la présente loi, pour le financement tant du budget des matières visées à l'article 107quater de la Constitution que du budget des matières visées à l'article 59bis de la Constitution.

Le Conseil de la Communauté française exerce, en vertu du présent article, les compétences du Conseil régional wallon. »

« Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. De Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad mogen alle hun krachtens de bepalingen van deze wet toekomende financiële middelen aanwenden voor de financiering zowel van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet als van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

De Franse Gemeenschapsraad oefent, krachtens dit artikel, de bevoegdheden uit van de Waalse Gewestraad. »

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, cet amendement vise, sous l'empire de ce regroupement des moyens financiers du Conseil de la Communauté française et de la Région wallonne, à faire en sorte que la rationalisation des institutions qui est apparue indispensable à notre groupe parlementaire, puisse se faire en vertu de ce dispositif.

La réforme préconisée par le système de financement prévu par le projet de loi constitue un argument supplémentaire, par rapport aux éléments dont nous disposons déjà antérieurement, pour procéder au regroupement d'activités, d'institutions et de moyens financiers.

**M. le Président.** — M. Hatry propose les amendements que voici :

« A. Au § 2, 4<sup>o</sup>, remplacer les mots « une intervention de solidarité nationale » par les mots « une intervention de solidarité. »

« A. In § 2, 4<sup>o</sup>, de woorden « een nationale solidariteitstussen-komst » te vervangen door de woorden « een solidariteitstussen-komst. »

« B. Au § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et au § 2, 5<sup>o</sup>, remplacer les mots « des emprunts » par les mots « des emprunts, dans les limites prévues à l'article 49 de la présente loi. »

« B. In § 1, 3<sup>o</sup>, en in § 2, 5<sup>o</sup>, het woord « leningen » telkens te vervangen door de woorden « leningen onder de beperkingen bedoeld in artikel 49 van deze wet. »

« C. Compléter cet article par ce qui suit:

« Les §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne peuvent entraîner aucune augmentation de la pression fiscale globale. »

« C. Dit artikel aan te vullen als volgt:

« De §§ 1, 2 en 3 mogen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk. »

Subsidiairement:

« Compléter cet article par ce qui suit:

« Les §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne peuvent donner lieu à aucune augmentation de la pression fiscale globale au cours des trois premières années. »

Subsidiair:

« Dit artikel aan te vullen als volgt:

« De §§ 1, 2 en 3 mogen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk tijdens de eerste drie jaren. »

M. Hatry et consorts proposent également les amendements que voici:

« A. Compléter le § 2 de cet article par un 6<sup>o</sup>, libellé comme suit:

« 6<sup>o</sup> Des dotations spéciales correspondant à des missions spécifiques confiées à une Région déterminée. »

« A. In § 2 van dit artikel een 6<sup>o</sup> toe te voegen, luidend als volgt:

« 6<sup>o</sup> Bijzondere dotaties die overeenstemmen met bijzondere opdrachten welke aan een welbepaald Gewest worden toevertrouwd. »

« B. Au § 3, deuxième alinéa, de cet article in limine, supprimer le mot « si » et aux quatrième et cinquième ligne, remplacer les mots « ce Conseil » par le mot « et. »

« B. In § 3, tweede lid, van dit artikel, het eerste gedeelte van de zin te vervangen als volgt « De Franse Gemeenschapsraad oefent de bevoegdheden uit van de Waalse Gewestraad », en op de vijfde regel de woorden « mag deze Raad » te vervangen door « en mag. »

La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, je commenterai d'abord l'amendement B au paragraphe premier qui traite des emprunts.

Nous proposons de remplacer les mots « des emprunts » par « des emprunts, dans les limites prévues à l'article 49 de la présente loi. »

Lors de la réforme institutionnelle de 1980, nous avons fait une expérience très peu favorable, dont les Régions, notamment la Région bruxelloise, ont fait les frais.

Nous estimons que l'encadrement prévu à l'article 49 est un élément indispensable de cette réforme. Dans ce contexte, il nous paraît opportun de le préciser aux paragraphes 1 et 2, respectivement au 3<sup>o</sup> et au 5<sup>o</sup> par l'ajout proposé.

L'amendement A vise à ne pas limiter le dispositif énoncé à la seule solidarité nationale telle qu'elle est conçue par le gouvernement au paragraphe 2, 4<sup>o</sup>.

Les systèmes mis sur pied dans d'autres Etats fédéraux — en particulier dans les *Länder* en république fédérale d'Allemagne — ont montré qu'une solidarité horizontale entre les Régions riches et les Régions pauvres était la voie la plus indiquée. Nous proposons dès lors la suppression du mot « nationale ».

L'amendement C vise précisément à rappeler que « les paragraphes 1, 2 et 3 ne peuvent entraîner aucune augmentation de la pression fiscale globale ».

A ce sujet, je voudrais rappeler une nouvelle fois l'épisode qui a suivi la réforme de 1980. Ceux qui ont vécu cette période se souviendront que le législateur, alors doté d'une majorité considérable — les trois familles « nationales » — avait voulu bloquer au niveau appliqué à l'époque les prélèvements qu'effectuaient les provinces. Dans cette optique, les prélèvements fiscaux des provinces avaient été remplacés par un régime de stabilité qui bloquait les prélèvements provinciaux au maximum atteint à ce moment. En raison de l'apparition de la fiscalité régionale et communautaire nouvelle, il était même envisagé de faire passer les recettes fiscales des provinces à un régime de dotations.

Deux ans plus tard, il s'est malheureusement révélé indispensable de libérer la fiscalité des provinces. Si nous avions inséré alors un dispositif comme celui que je viens de mentionner, c'est-à-dire empêchant toute augmentation de la fiscalité globale, cette hausse n'aurait pas été possible.

J'ajoute qu'à cette période s'est produite une majoration de la fiscalité communale, sous la pression des obligations d'assainissement qui ont frappé les communes, ce qui aggravait encore cet impact fiscal.

Nous avons cependant proposé un amendement subsidiaire car nous considérons que le danger principal se présentera dans les trois années à venir. Les nouveaux Exécutifs de même que les nouvelles institutions dotées de pouvoirs additionnels se retrouveront peut-être dans une situation identique à celle que nous avons connue après la réforme de 1980 et seront tentés d'abuser, sous la pression des nécessités d'ailleurs, de la charge fiscale. Cet amendement subsidiaire vise non seulement à empêcher toute augmentation de la pression fiscale globale pendant trois ans, mais va de pair avec la réforme fiscale qui vient d'être adoptée, même en l'absence d'un allègement de la fiscalité globale.

M. le Président. — Je vous signale, monsieur Hatry, que cet amendement subsidiaire est identique à l'amendement E introduit par Mme Herman et M. Van Thillo. Le Sénat pourra-t-il se prononcer par un seul vote sur ces deux amendements ?

M. Hatry. — Certainement, monsieur le Président.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, het gaat hier om drie sorten amendementen.

Mevrouw Herman heeft gesproken over het onder één hoed brengen van de paragrafen 1 en 2. Wij menen dat er een verschil moet blijven bestaan in de financiering van de Gemeenschappen

en de middelen die daarvoor moeten worden uitgetrokken, en die van de Gewesten.

Mevrouw Herman meent ook dat de Gemeenschappen en de Gewesten moeten worden samengevoegd. De regering is van oordeel dat het tot de autonomie van de Gewesten en de Gemeenschappen behoort om te beslissen of ze apart blijven of samensmelten zoals aan Vlaamse kant werd gedaan.

In verband met de amendementen van de heer Hatry, wijs ik erop dat de regering een regeling heeft ingeschreven om de globale fiscale druk binnen bepaalde perken te houden tijdens de eerste periode. Dit gaat dus in de richting van wat hij voorstelt in zijn subamendement.

Aan de heer Desmedt kan ik antwoorden dat wij het niet verantwoord achten om nog een speciale regeling in te voeren om in de toekomst bijkomende middelen te verschaffen aan Brussel. De regering meende dat het beter was voor Brussel van meetaf aan een definitieve regeling in het ontwerp in te schrijven.

Voor het overige verwijst ik naar de uitleg die ik in verband met deze materie in de commissie heb verstrekt.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wat het eerste argument betreft van de staatssecretaris, vinden wij het onzinnig verschillende financieringswijzen in te voeren voor de Gewesten en de Gemeenschappen als de middelen toch allemaal uit dezelfde thesaurie komen. Bovendien wordt in paragraaf 3 nog duidelijk bepaald dat de middelen mogen worden gebruikt zowel voor de bevoegdheden van de Gemeenschappen — artikel 59bis — als voor die van de Gewesten — artikel 107quater. Voor het Vlaamse Gewest en de Vlaamse Gemeenschap is er dan alleszins een antinomie tussen de eerste twee paragrafen en de derde.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 1 worden aangehouden.

**Le vote sur les amendements et le vote sur l'article premier sont réservés.**

L'article 2 est ainsi rédigé:

#### TITRE II. — *Des recettes non fiscales propres*

**Art. 2.** Les recettes non fiscales propres liées à l'exercice des compétences attribuées aux Communautés et Régions par la Constitution ou en vertu de celle-ci reviennent au pouvoir compétent.

Les Communautés et les Régions peuvent recevoir des dons et des legs.

#### TITEL II. — *Eigen niet-fiscale ontvangsten*

**Art. 2.** De eigen niet-fiscale ontvangsten verbonden aan de uitoefening van de door of krachtens de Grondwet aan de Gemeenschappen en Gewesten toegekende bevoegdheden komen aan de bevoegde overheid toe.

De Gemeenschappen en de Gewesten kunnen schenkingen en legaten ontvangen.

M. Hatry propose l'amendement que voici:

« *Au dernier alinéa de cet article, remplacer les mots « des dons et des legs » par les mots « des dons, des legs et des dotations spéciales. »* »

« *In het laatste lid van dit artikel, de woorden « schenkingen en legaten » vervangen door de woorden « schenkingen, legaten en bijzondere dotaties. »* »

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, cet amendement est très similaire à celui qu'a évoqué M. Desmedt, il y a un instant. En effet, la situation présente de la Région bruxelloise, mais qui ne lui est pas nécessairement propre, implique l'octroi de dotations plus spécifiques justifiées par le rôle particulier de Bruxelles.

La dotation accordée à Bruxelles-Capitale est motivée, par exemple, par les mesures de sécurité que Bruxelles-ville doit prendre pour assurer, de façon correcte, les nombreuses manifestations qui se déroulent sur son territoire et également pour l'aider à assumer son rôle international ou européen ou la fonction de capitale bilingue du pays. Que l'on considère également le nombre de bâtiments affectés à des pouvoirs publics et qui privent, par conséquent, la plupart des communes bruxelloises du précompte immobilier pour ses bâtiments. La moitié de ce qu'on appelle, dans ce contexte, la mainmorte, se trouve concentrée dans les seules dix-neuf communes, alors que celles-ci ne représentent que 0,5 p.c. de la superficie totale du pays. C'est dire à quel point est nécessaire une ouverture permettant précisément d'accorder d'autres formes d'intervention aux Régions confrontées à ce type de problème.

En conséquence, nous considérons qu'il convient d'ajouter dans cet article la notion de dotations spéciales, de manière à permettre aux ministres chargés de défendre les intérêts, notamment de la Région bruxelloise, de disposer d'un instrument plus adéquat que l'énumération actuelle des recettes qui vaut pour l'ensemble du territoire.

**M. le Président.** — MM. Desmedt et Désir proposent l'amendement que voici:

« *In fine de cet article, ajouter les mots « et des dotations spéciales. »* »

« *In het tweede lid van dit artikel, tussen het woord « legaten » en het woord « ontvangen » in te voegen de woorden « en bijzondere dotaties. »* »

La parole est à M. Desmedt.

**M. Desmedt.** — Monsieur le Président, je voudrais simplement faire remarquer à mon estimé collègue, M. Hatry, qu'en réalité nous n'avions pas déposé cet amendement en commission. En fait, il avait été déposé à la Chambre par notre collègue, M. Clerfayt, et nous en revendiquons en quelque sorte la paternité. Pour ce qui est de la justification de cet amendement, je partage entièrement le point de vue de M. Hatry.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan de heer staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik verwijst naar het antwoord dat ik zojuist heb gegeven bij een gelijkaardig amendement van de heren Désir en Desmedt.

Ten eerste, wij hebben rekening gehouden met de speciale hoofdstedelijke rol van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. Ten tweede, ik meen dat het niet goed is nu nog een speciaal en bijkomend systeem van dotaties uit te werken.

Ik pleit dan ook voor het behoud van de tekst.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 2 worden aangehouden.

**Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 2 sont réservés.**

L'article 3 est ainsi rédigé:

**TITRE III. — Des impôts régionaux**

**Art. 3.** Les impôts suivants sont des impôts régionaux:

- 1<sup>o</sup> La taxe sur les jeux et paris;
- 2<sup>o</sup> La taxe sur les appareils automatiques de divertissement;
- 3<sup>o</sup> La taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées;
- 4<sup>o</sup> Les droits de succession et de mutation par décès;
- 5<sup>o</sup> Le précompte immobilier;
- 6<sup>o</sup> Les droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux de biens immeubles;
- 7<sup>o</sup> La taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

Ces impôts sont soumis aux dispositions des articles 4 à 11 inclus.

**TITEL III. — Gewestelijke belastingen**

**Art. 3.** Volgende belastingen zijn gewestelijke belastingen:

- 1<sup>o</sup> De belasting op de spelen en weddenschappen;
- 2<sup>o</sup> De belasting op de automatische ontspanningstoestellen;
- 3<sup>o</sup> De openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken;
- 4<sup>o</sup> Het successierecht en het recht van overgang bij overlijden;
- 5<sup>o</sup> De onroerende voorheffing;
- 6<sup>o</sup> Het registratiericht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen;
- 7<sup>o</sup> De verkeersbelasting op de autovoertuigen.

Deze belastingen zijn onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 4 tot 11.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor:

«A. De aanhef van het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt:

«Volgende belastingen zijn exclusieve gewestelijke belastingen onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 5 en 10:»

«A. Remplacer la phrase liminaire du premier alinéa de cet article par ce qui suit:

«Les impôts suivants sont des impôts exclusivement régionaux aux conditions fixées par les articles 5 et 10:»

«B. Het 5<sup>o</sup> te vervangen als volgt:

«5<sup>o</sup> De belasting op onroerende goederen.»

«B. Remplacer le 5<sup>o</sup> par ce qui suit:

«5<sup>o</sup> La taxe sur les biens immobiliers.»

«C. Het eerste lid van dit artikel aan te vullen met een 8<sup>o</sup>, luidend als volgt:

«8<sup>o</sup> De venootschapsbelasting.»

«C. Compléter le premier alinéa de cet article par un 8<sup>o</sup>, libellé comme suit:

«8<sup>o</sup> L'impôt des sociétés.»

«D. Dit artikel aan te vullen als volgt:

«De Gewesten staan in voor de vestiging, de inning, de invordering en de vrijstelling van de in dit artikel opgesomde belastingen.»

«D. Compléter cet article par ce qui suit:

«Les Régions assurent l'établissement, la perception, le recouvrement et les exonérations des impôts énumérés dans le présent article.»

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, amendement A luidt:

De eerste zin van dit artikel te vervangen als volgt:

«Volgende belastingen zijn exclusieve gewestelijke belastingen onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 5 en 10:»

Ten einde tot een toestand van volledige fiscale autonomie te komen voor de Gewesten, zijn zij bevoegd om de aanslag, de heffingsgrondslag en de vrijstelling van hun belastingen autonom te bepalen.

Amendment B luidt:

Het 5<sup>o</sup> te vervangen als volgt:

«5<sup>o</sup> De belasting op onroerende goederen.»

Daar exclusieve belastingen betekenen dat, naast het bepalen van de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstelling, de volledige opbrengst van de belasting ten goede komt aan de autoriteit die de belasting oplegt, is het noodzakelijk de onroerende voorheffing, waarvan op heden een deel aan de nationale staatskas afgedragen wordt, te vervangen door een «belasting op onroerende goederen» die geheel toekomt aan het Gewest.

Amendment C luidt:

Het eerste lid van dit artikel aan te vullen met een 8<sup>o</sup>, luidend als volgt:

«8<sup>o</sup> De venootschapsbelasting.»

Wil men de Gewesten de mogelijkheid geven om een gezond industrieel beleid te voeren dat niet alleen steunt op loketpolitiek, is het aangewezen de venootschapsbelasting als beleidsinstrument te hanteren.

Amendment D luidt:

Dit artikel aan te vullen als volgt:

«De Gewesten staan in voor de vestiging, de inning, de invordering en de vrijstelling van de in dit artikel opgesomde belastingen.»

Exclusieve belastingen impliceren dat de bevoegde autoriteiten de hierboven vermelde bevoegdheden kunnen uitoefenen.

**M. le Président.** — M. Hatry propose les amendements que voici:

«A. Supprimer le 5<sup>o</sup> de cet article.»

«A. Het 5<sup>o</sup> van dit artikel te doen vervallen.»

Subsidiairement:

«Compléter le 5<sup>o</sup> de cet article par ce qui suit:

«Dans la mesure où il constitue un acompte sur l'impôt des personnes physiques.»

Subsidiair:

«Het 5<sup>o</sup> van dit artikel aan te vullen als volgt:

«Voor zover zij een voorschot vormt op de personenbelasting.»

« B. Compléter cet article par ce qui suit :

« Aucune modification des impôts énumérés dans le présent article ne peut entraîner une augmentation de la pression fiscale globale. »

« B. Dit artikel aan te vullen als volgt :

« Een wijziging van de in dit artikel opgesomde belastingen mag geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk. »

« C. Compléter cet article par ce qui suit :

« Une modification des impôts énumérés dans le présent article ne peut donner lieu à une augmentation de la pression fiscale régionale. »

« C. Dit artikel aan te vullen als volgt ;

« Een wijziging van de in dit artikel opgesomde belastingen mag geen aanleiding geven tot een verhoging van de regionale fiscale druk. »

M. Hatry et consorts proposent également l'amendement que voici :

« Au premier alinéa de cet article, supprimer le 6°. »

« In het eerste lid van dit artikel, het 6° te doen vervallen. »

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, l'amendement A vise à supprimer le 5° relatif au précompte immobilier.

Au cours de la discussion générale, nous avons déjà indiqué la faiblesse de la notion selon laquelle un précompte — en droit, un acompte sur impôt — pourrait être transféré comme un véritable impôt à une autre institution puisqu'il est en principe un paiement à valoir sur un impôt principal.

Nous savons depuis longtemps qu'en matière immobilière, le précompte a été totalement détourné de sa fonction initiale. Le taux de 1,25 p.c. au profit de l'Etat est en réalité majoré selon le bon vouloir des provinces et des communes, voire de l'Agglomération de Bruxelles, de sommes différentes, qui transforment en réalité cette anticipation d'impôt en un véritable impôt au profit essentiel des communes et, dans une moindre mesure, des provinces et de l'Agglomération.

Officiellement, l'impôt sur la fortune n'existe pas en Belgique, à l'exception des droits de succession qui sont particulièrement élevés dans notre pays et qui constituent un chapitre à part. Le présent précompte représente cependant, du fait de sa non-imputabilité au-delà de 12,5 p.c. du revenu cadastral, un véritable impôt sur la fortune.

Dans ce contexte, le fait de concrétiser cet impôt au niveau des Régions n'est absolument pas souhaitable d'autant que nous nous sommes rendus compte au cours des débats que les Régions allaient vraisemblablement majorer les prélèvements et les différencier dans le pays en fonction de leurs besoins relatifs.

Dans cette optique, en particulier, nous craignons que ce qui ne devrait représenter qu'une fraction du revenu cadastral, ne se transforme, en fonction de la fiscalité régionale, communale, provinciale et d'Agglomération, en un prélèvement qui dépassera en fin de compte le revenu cadastral, ce qui est totalement contraire à toutes les règles d'une saine fiscalité. Notre première intention est donc d'éliminer ce prélèvement et de supprimer le 5°.

Cependant, comme nous ignorons si la majorité se ralliera à cet amendement, nous souhaitons, dans le cas où le 5° serait maintenu, éviter toute équivoque du fait que le précompte immobilier peut être payé aussi bien par des personnes physi-

ques, propriétaires de biens immobiliers, que par des personnes morales et donc par des entreprises.

Nous voulons précisément éviter de nous trouver, par ce biais, devant une fiscalité qui frapperait les équipements industriels, déjà grevés d'une taxation immobilière.

Telle est la portée de l'amendement subsidiaire qui vise à éviter que les bâtiments et équipements industriels ne pâtissent des possibilités de prélèvement fiscal ouvertes aux Régions par le présent projet de loi.

Quant à l'amendement B, nous souhaitons, pour les motifs que j'ai exposés il y a un instant au sujet des séquelles de la réforme de 1980 qui n'était pas très heureuse sur le plan fiscal, voir compléter l'ensemble de l'article par un dispositif qui ne peut entraîner une augmentation de la pression fiscale globale. Dans un instant, nous verrons, dans un autre article, la définition de la pression fiscale globale et comment elle doit être conçue pour éviter précisément les excès.

Nous pensons, par ailleurs, que les limites imposées dans ce contexte valent aussi pour la pression fiscale régionale et ce dans un souci de stabilité de perception fiscale. Telle est la portée des trois amendements figurant au document numéro 15.

Quant à l'amendement repris au document numéro 16, il concerne les droits d'enregistrement sur les biens immeubles. Son objectif, que nous avons explicité lors de la discussion générale, est de faire en sorte qu'il soit possible de transformer ces droits d'enregistrement, abusivement élevés en Belgique, en une perception de TVA à un taux plus bas.

Or, si nous transférons les droits d'enregistrement aux Régions, pour les mêmes motifs d'impécuniosité que nous avons déjà évoqués, voici un instant, celles-ci ne pourront plus jamais passer à un régime davantage favorable du point de vue de la fiscalité immobilière. Aussi estimons-nous qu'il n'est pas opportun que ce type de revenu leur soit transféré.

J'ajouterais que les impôts régionalisés ne contribuent qu'à concurrence de 10 p.c. à l'ensemble des recettes des Régions, ce qui nous amène à dire que certains de ces transferts, favorables en apparence, créent plus de problèmes qu'ils ne résolvent financièrement la situation des Régions. Nous préférons, dès lors, que l'on y renonce plutôt que de créer des difficultés économiques consécutives à ces transferts. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons la suppression du sexto.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik zal kort gaan. De door mevrouw Herman bedoelde exclusiviteit in de wet op de gewestelijke belastingen inschrijven houdt het gevaar in dat de eenheid van de fiscaliteit in het gedrang wordt gebracht. Het is inderdaad voor sommige gewestelijke belastingen niet mogelijk de grondslag, de aanslagvoeten en de vrijstellingen op dezelfde wijze te behandelen.

Belangrijker is het amendement van mevrouw Herman en de heer Van Thillo in verband met de vennootschapsbelasting. De regering heeft deze belasting niet in de wet opgenomen omdat zij zo moeilijk te lokaliseren is en zij binnen het raam van de economische en monetaire eenheid ook aanleiding kan geven tot bewegingen van maatschappijen of van zetels van maatschappijen. Het is dus niet aangewezen deze belasting te regionaliseren.

Zowel in het amendement van mevrouw Herman en de heer Van Thillo als in het amendement van de heer Hatry wordt de belasting op onroerende goederen behandeld. Ook in het huidige stelsel is het reeds mogelijk, mijnheer Hatry, dat men tot meer dan 100 pct. komt van het kadastraal inkomen. Ik vind dus niet dat men via deze wet moet proberen een probleem op te lossen dat ook nu reeds theoretisch bestaat. Dank zij de wijsheid van

onze bestuurders op alle niveaus is die belasting gelukkig nooit hoger geweest dan 100 pct. van het kadastraal inkomen.

**De heer Hatry.** — Mijnheer de Voorzitter, wij zijn tegen een dergelijke belasting. Ik wens dat wat de staatssecretaris heeft gezegd, duidelijk in het proces-verbaal wordt opgenomen.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Bij het laatste amendement van de heer Hatry c.s. dat ertoe strekt het 6<sup>o</sup>, namelijk het registratierecht, te doen vervallen, pleit ik voor het behoud van de tekst van het ontwerp. Hetzelfde geldt voor het subsidiair amendement dat het 5<sup>o</sup> wil aanvullen.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 3 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 3 sont réservés.

L'article 4 est ainsi libellé:

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Les Régions peuvent modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations des impôts visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup> inclus.

§ 2. Les Régions peuvent modifier le taux d'imposition et les exonérations des impôts visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>.

§ 3. Les Régions disposent des compétences prévues au § 2, à l'égard de l'impôt visé à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, à partir de l'année budgétaire suivant celle au cours de laquelle il a été attribué complètement.

§ 4. Le législateur national reste compétent pour fixer la base d'imposition des impôts visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup>, inclus, ainsi que le taux d'imposition et les exonérations de l'impôt visé à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>. Toute modification de l'un de ces éléments ne peut toutefois être effectuée que moyennant l'accord des Exécutifs régionaux.

§ 5. Sur l'impôt visé à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, les Régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels ou à accorder des remises pour autant que celles-ci ne dépassent pas le montant de la part du produit de cet impôt, qui leur est attribuée. Cette autorisation est donnée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 et jusqu'à la complète attribution, aux Régions, du produit de cet impôt.

§ 6. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres et pris après concertation avec les Exécutifs concernés, le Roi règle l'affectation des intérêts de retard et la charge des intérêts moratoires relatifs aux impôts visés à l'article 3.

**Art. 4. § 1.** De Gewesten zijn bevoegd om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van de in artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot en met 3<sup>o</sup>, bedoelde belastingen te wijzigen.

§ 2. De Gewesten zijn bevoegd om de aanslagvoet van de in artikel 3, eerste lid, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, bedoelde belastingen te wijzigen.

§ 3. De Gewesten hebben de bevoegdheid bedoeld in § 2, ten aanzien van de in artikel 3, eerste lid, 6<sup>o</sup>, bedoelde belasting, met ingang van het begrotingsjaar na dat waarin zij volledig werd toegewezen.

§ 4. De nationale wetgever blijft bevoegd voor het vaststellen van de heffingsgrondslag van de in artikel 3, eerste lid, 4<sup>o</sup> tot en met 7<sup>o</sup>, bedoelde belastingen, alsook van de aanslagvoet en de vrijstellingen van de in artikel 3, eerste lid, 7<sup>o</sup>, bedoelde belasting. Een wijziging in één van deze elementen kan evenwel slechts doorgevoerd worden met akkoord van de Gewestexecutieven.

§ 5. De Gewesten zijn gemachtigd om op de in artikel 3, eerste lid, 6<sup>o</sup>, bedoelde belasting opcentiemen te heffen respectievelijk kortingen toe te staan voor zover deze laatste het gedeelte van het bedrag van de hun toegewezen opbrengst van die belasting niet overtreffen. Die machtiging geldt, vanaf 1 januari 1989 tot

het ogenblik waarop de volledige opbrengst van die belasting aan de Gewesten wordt toegewezen.

§ 6. Bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen na overleg met de betrokken Executieven, regelt de Koning de toewijzing van de nalatigheidsinteressen en de last van de verwijlinteressen op belastingen bedoeld in artikel 3.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor:

« A. In § 1 van dit artikel de woorden « in artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> » te vervangen door de woorden « in artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>. »

« A. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, remplacer les mots « visés à l'article 3, premier alinéa, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, inclus » par les mots « visés à l'article 3, premier alinéa, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, inclus. »

« B. Paragraphen 2, 3, 4 en 5 te doen vervallen. »

« B. Supprimer les §§ 2, 3, 4 et 5. »

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wij vinden dat de invoering van een exclusieve belasting voor de Gewesten impliceert dat zij de bevoegdheid moeten hebben om de aanslagvoet, de heffingsgrondslagen én de vrijstelling volledig autonoom te bepalen.

**M. le Président.** — M. Hatry et consorts proposent les amendements que voici :

« A. Remplacer le § 1<sup>er</sup> de cet article par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les Régions peuvent modifier le taux d'imposition et les exonérations des impôts visés à l'article 3, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup> inclus. »

« A. Paragraaf 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. De Gewesten zijn bevoegd om de aanslagvoet en de vrijstellingen van de in artikel 3, 1<sup>o</sup> tot en met 3<sup>o</sup>, bedoelde belastingen te wijzigen. »

« B. Remplacer le § 4 de cet article par ce qui suit :

« § 4. Le législateur national reste compétent pour fixer la base d'imposition des impôts visés à l'article 3, 1<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup> inclus, ainsi que le taux d'imposition et les exonérations de l'impôt visé à l'article 3, 7<sup>o</sup>. Toute modification de l'un de ces éléments ne peut toutefois être effectuée que moyennant l'accord des Exécutifs régionaux. »

« B. Paragraaf 4 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 4. De nationale wetgever blijft bevoegd voor het vaststellen van de heffingsgrondslag van de in artikel 3, 1<sup>o</sup> tot en met 7<sup>o</sup>, bedoelde belasting, alsook van de aanslagvoet en de vrijstellingen van de in artikel 3, 7<sup>o</sup>, bedoelde belasting. Een wijziging in een van deze elementen kan slechts met instemming van de Gewestexecutieven worden aangebracht. »

Subsidiairement :

« 1. Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit :

« § 2. Les Régions peuvent modifier le taux d'imposition et les exonérations des impôts visés à l'article 3, 4<sup>o</sup>. »

« 2. Remplacer le § 4 de cet article par ce qui suit :

« § 4. Le législateur national reste compétent pour fixer la base imposable de l'impôt visé à l'article 3, 4<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup> inclus, ainsi que le taux d'imposition et les exonérations de l'impôt visé à l'article 3, 5<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>. »

« 3. A cet article, insérer un § 4bis, libellé comme suit:  
 « § 4bis. Le législateur reste compétent en ce qui concerne les modalités et le taux de l'imputation du précompte immobilier régionalisé par l'article 3, 5°. »

Subsidiair:

« 1. Paragraphe 2 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « § 2. De Gewesten zijn bevoegd om de aanslagvoet en de vrijstellingen van de in artikel 3, 4°, bedoelde belastingen te wijzigen. »

« 2. Paragraphe 4 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « § 4. De nationale wetgever blijft bevoegd voor het vaststellen van de heffingsgrondslag van de in artikel 3, 4° tot en met 7°, bedoelde belasting, alsook van de aanslagvoet en de vrijstelling van de in artikel 3, 5° tot en met 7°, bedoelde belasting. »  
 « 3. In dit artikel een § 4bis à insérer, libellé comme suit:  
 « § 4bis. De nationale wetgever blijft bevoegd voor de wijze en het percentage van de aftrek van de bij artikel 3, 5°, geregionaliseerde onroerende voorheffing. »

« C. Supprimer le § 3 de cet article. »

« C. Paragraphe 3 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « D. Remplacer le § 4 de cet article par ce qui suit:  
 « § 4. Le législateur national reste compétent pour fixer la base d'imposition de l'impôt visé à l'article 3, 4° à 7° inclus, ainsi que le taux d'imposition et les exonérations de l'impôt visé à l'article 3, 6° et 7°. »

« D. Paragraphe 4 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « § 4. De nationale wetgever blijft bevoegd voor het vaststellen van de heffingsgrondslag van de in artikel 3, 4° tot en met 7°, bedoelde belasting, alsook van de aanslagvoet en de vrijstellingen van de in artikel 3, 6° en 7°, bedoelde belasting. »

« E. Remplacer le § 5 de cet article par ce qui suit:  
 « § 5. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 et jusqu'à leur complète attribution, les Régions sont habilitées à accorder des remises sur l'impôt visé à l'article 3, 6°, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué. »

« E. Paragraphe 5 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « § 5. Vanaf 1 januari 1989 en tot op het ogenblik dat ze volledig worden toegewezen, zijn de Gewesten gemachtigd tot het toekennen van korting op de in artikel 3, 6°, bedoelde belasting, voor zover ze 2 pct. van de toegewezen opbrengst niet overschrijden. »

Subsidiairement:

« Remplacer le § 5 de cet article par ce qui suit:  
 « § 5. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 et jusqu'à leur complète attribution, les Régions sont habilitées à accorder des remises sur l'impôt visé à l'article 3, 6°, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. de l'impôt des personnes physiques dans chaque Région. »

Subsidiair:

« Paragraphe 5 de cet article à remplacer par ce qui suit:  
 « § 5. Vanaf 1 januari 1989 en tot op het ogenblik dat ze volledig worden toegewezen, zijn de Gewesten gemachtigd tot het toekennen van korting op de in artikel 3, 6°, bedoelde belasting, voor zover zij 2 pct. van de personenbelasting in elk Gewest niet overschrijden. »

« F. Compléter cet article par un § 7, libellé comme suit:

« § 7. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis des Exécutifs concernés, le Roi fixe pour chacun des impôts

visés à l'article 3, 1° à 6°, des taux d'imposition maximum et minimum. »

« F. Dit artikel aan te vullen met een § 7, luidend als volgt:

« § 7. Bij een in Ministerraad overlegd besluit stelt de Koning, na advies van de betrokken Executieven, voor elk van de in artikel 3, 1° tot en met 6°, bedoelde belastingen de minimum-en maximumaanslagvoet vast. »

La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, il s'agit d'amendements introduits à la Chambre par des membres de mon groupe qui, ce faisant, avaient notamment voulu éviter les disparités qui apparaissent très clairement dans les possibilités d'action des Régions à l'égard des différentes formes d'impôts qui leur sont transférés.

En effet, si les Régions peuvent, dans certains cas, intervenir aux niveaux de la base d'imposition, du taux et des exonérations, dans d'autres, par contre, elles peuvent uniquement le faire pour ce qui regarde les taux et les exonérations et, parfois, il n'y a pratiquement que par le biais des additionnels qu'il leur est permis d'intervenir.

Ce système est, à notre avis, trop disparate. Son aspect le plus préjudiciable réside dans le fait que la base d'imposition puisse être, quasiment *ad libitum*, modifiée individuellement par chaque Région, ce qui risque d'entraîner des recouvrements, des doubles emplois, voire des incohérences.

Même si le principe de la territorialité doit être la règle, nous savons très bien que, notamment en matière de droit des personnes, la territorialité ne s'interprète pas toujours de façon très simple, pour ce qui relève du droit international.

Nous voulons donc éviter de créer un problème qui, jusqu'à présent, ne s'est pas posé parce qu'un législateur et un exécutif uniques fixaient les bases de l'imposition et refusons que soit créé un droit des personnes, différent selon les Régions.

Des problèmes analogues pourraient d'ailleurs se poser entre Communautés, mais dans le cas présent, il ne devrait pas être loisible aux Régions d'intervenir dans la fixation de la base d'imposition.

Telle est la portée des amendements repris sous A et B, puisque nous y modifions les paragraphes premier et 4, afin que seul le législateur national soit compétent en cette matière.

Cependant, pour rejoindre certaines préoccupations qui ont été émises, nous avons déposé un amendement subsidiaire dont je me permets de vous lire le commentaire: « Afin d'éviter les problèmes évoqués dans l'amendement principal concernant l'imputabilité du précompte immobilier, le présent amendement vise à limiter la compétence des Régions et à laisser au législateur national sa compétence en matière de fixation du taux de ce précompte et surtout en matière du taux d'imputabilité de ce précompte. »

Nous estimons, en effet, que la pression exercée pour relever cette imputabilité, limitée aujourd'hui à 12,5 p.c. du revenu cadastral, représente un combat qui, nous l'espérons, sera un jour couronné de succès. Nous ambitionnons que ce taux, relativement ancien, soit relevé à un niveau davantage compatible avec la situation présente. Cet amendement subsidiaire vise à rendre possible cette éventualité.

Quelle est la portée des amendements énumérés sous C et D? Il s'agit du retrait de la compétence des Régions, pour les motifs que j'ai développés, il y a un instant, de la fixation du taux des droits d'enregistrement qui est, en Belgique, abusivement élevé. La justification à ce sujet est assez circonstanciée. Nous voulons éviter, en tout cas, que les Régions ne soient tentées d'augmenter leurs exigences fiscales en cette matière. Il faut bien reconnaître que nous sommes fondés à le faire puisque certaines provinces ont, par le biais de leurs centimes additionnels, pratiquement condamné à la décrépitude leur patrimoine immobilier. Cela montre que parfois, les autorités locales ne sont pas conscientes de l'intérêt qu'il y a de disposer d'un patrimoine immobilier

moderne, adapté aux besoins de la société d'aujourd'hui. Nous voulons dès lors éviter les excès en cette matière.

Monsieur le Président, l'amendement E vise à remplacer le paragraphe 5 de cet article, de façon à éliminer la possibilité, pour les Régions, de percevoir des centimes additionnels sur les droits d'enregistrement visant les transmissions, à titre onéreux, de biens immeubles.

Les raisons sont, d'une part, le caractère excessif des montants aujourd'hui prélevés et, d'autre part, le souhait de ne pas voir s'installer, de façon permanente, des disparités considérables entre les Régions. Dès à présent, nous constatons une disparité entre les provinces: certaines d'entre elles ont, en effet, un patrimoine immobilier moderne témoignant du dynamisme du secteur de la construction; d'autres, par contre, n'ont pas hésité à surtaxer le secteur immobilier avec les résultats que l'on connaît.

Par ailleurs, notre amendement subsidiaire vise également à réduire, dans une certaine mesure, les possibilités, pour les Régions, de mettre en œuvre des formules de taxation. Notre objectif essentiel est l'harmonisation de la fiscalité entre Régions pour éviter les distorsions qui se sont produites au niveau provincial.

Enfin, le dernier point de cet amendement vise à limiter à la fois vers le haut et vers le bas les possibilités de disparité. Nous voudrions que pour les impôts énumérés du 1<sup>o</sup> au 6<sup>o</sup> de l'article 3, l'exécutif national, après avis pas nécessairement conforme des exécutifs concernés, fixe un maximum et également un plancher pour le prélèvement global assumé par l'ensemble des pouvoirs taxateurs.

**M. le Président.** — M. Hatry propose l'amendement que voici:

*«Compléter le § 5 de cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit:*

*«Aucune exonération ou réduction accordée en matière de précompte immobilier par un pouvoir habilité à établir semblable taxation, ne peut être compensée par une augmentation équivalente et corrélative décidée par un autre pouvoir ayant également compétence fiscale en la matière.»*

*«Paragraaf 5 van dit artikel aan te vullen met een tweede lid, luidende:*

*«Vrijstelling of vermindering inzake onroerende voorheffing, verleend door een overheid die gemachtigd is een dergelijke belasting te heffen, mag in geen geval worden gecompenseerd door een gelijkwaardige en correlatieve vermeerdering waartoe wordt besloten door een andere overheid die ter zake eveneens fiscale bevoegdheid bezit.»*

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, cet amendement qui se fonde sur une expérience malheureusement longue est la conséquence de l'application des lois d'expansion économique.

En effet, lorsque l'autorité habilitée à appliquer les lois d'expansion économique admettait une exonération de précompte immobilier pour une certaine période maximale prévue par la loi, il est arrivé fréquemment que le pouvoir communal, non seulement ne tienne aucun compte de l'exonération accordée pour ce qui concerne ses propres additionnels mais — j'ai connu des cas — aille jusqu'à confisquer, à son profit, la base même de taxation que l'Etat avait supprimée.

Certaines autorités de tutelle intervenaient, en pareille circonstance, pour annuler la décision de la commune, en raison de son caractère contraire à l'intérêt général.

Toutefois, au sein d'un même exécutif, le ministre chargé de l'expansion économique n'a pas nécessairement la tutelle des communes dans ses attributions. En Région bruxelloise, il s'agissait d'un même ministre, mais la situation est différente dans d'autres exécutifs.

Dans ce cas, compte tenu de la répartition des compétences entre ministres, un problème majeur se pose qui a pour conséquence d'annuler, à l'égard des investisseurs, l'effet bénéfique que l'on ambitionnait par l'application de ces lois d'expansion économique.

La portée de cet amendement est précisément d'éviter — nous connaîtrons désormais une complication institutionnelle supplémentaire — la subsistance de cette possibilité qui deviendra, peut-être et malheureusement, une règle. En effet, nous ignorons si, dans le chef des Régions, l'impératif fiscal ne l'emportera pas sur les nécessités d'expansion économique.

Pour cette raison, nous souhaitons établir un garde-fou à l'égard de cette possibilité tout à fait négative pour le développement économique des différentes Régions du pays.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb reeds gedeeltelijk geantwoord op de amendementen die bij het vorig artikel zijn ingediend door mevrouw Herman en de heer Van Thillo en door de heer Hatry.

Het systeem dat wij voorstellen is inderdaad complexer dan een systeem dat lineair de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstelling van exclusieve gewestelijke belastingen bepaalt; dat geef ik toe. Maar, om de eenheid van conceptie in de fiscaliteit met de nationale overheid te bewaren, hebben wij voor dit meer complexe systeem moeten opteren.

Aan de heer Hatry zou ik willen antwoorden dat het moeilijk is om langs deze weg een verandering in het normale systeem van de fiscaliteit aan te brengen.

Wat het laatste interessant amendement van de heer Hatry betreft, wil ik opmerken dat de kans relatief klein is dat gemeentelijke autoriteiten, tegen een beslissing in van een executive met betrekking tot de vrijstelling van de onroerende voorheffing in het kader van de expansiewetgeving, toch hun deel blijven opeisen. Dit komt zelden voor. De voogdijmacht heeft niettemin gemeenten er verscheidene malen op gewezen dat, ook als een beslissing van vrijstelling werd genomen, het aandeel van de gemeenten toch bewaard kon blijven. Het aandeel van de gemeenten is in verhouding tot het aandeel van de Staat, immers het grootste. Het aandeel van de Staat bedraagt slechts 1,25 pct.

In dat verband worden wij echter ook op fiscaal vlak geconfronteerd met het probleem van de autonomie van de gemeenten. Wanneer men wijzigingen wou aanbrengen in de expansiewetgeving en men dit kleine euvel wou wegwerken, heeft men die poging moeten opgeven.

Omdat deze aangelegenheid te maken heeft met de autonomie van de gemeenten, ben ik er voorstander van dat dit niet in dit ontwerp wordt geregeld.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan de heer Erdman.

De heer Erdman. — Mijnheer de Voorzitter, ik zou de aandacht van de indiener van het amendement willen vestigen op het feit dat hij daarin vrijstelling of vermindering inzake onroerende voorheffing voorstelt. Artikel 11 van het ontwerp bepaalt dat het de Gemeenschappen en de Gewesten niet toegelaten is met betrekking tot de onroerende voorheffing kortingen toe te staan; in de Franse tekst is er sprake van *réductions*. In het amendement zou dus wel kunnen worden voorgesteld de vrijstellingen niet teniet te doen, maar het kan niet slaan op verminderingen, de vertaling van *réductions*, waarover artikel 11 handelt.

**M. le Président.** — La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, je remercie notre rapporteur, M. Erdman, pour cette précision. Cependant, il faut interpréter chacun de nos amendements de façon distincte. En effet,

comme nous ne pouvons pas partir de l'hypothèse que nos amendements seront adoptés, nous devons, bien entendu, avoir une attitude précise à l'égard de chaque amendement, qui doit être considéré comme autonome par rapport aux autres.

Nous voulons ici éviter un cas concret dont je ne suis pas tellement persuadé qu'il soit sans importance. En effet, je souhaitais que les additionnels disparaissent lorsque le précompte de 1,25 p.c. n'est pas perçu par l'exécutif régional. Il est clair que l'autre amendement auquel se réfère M. Erdman a précisément pour but de sauvegarder une harmonie au niveau de la politique des Régions. Par conséquent, si le premier amendement n'est pas adopté, nous poursuivrons cet objectif d'harmonisation du prélèvement dans l'ensemble des Régions pour éviter les disparités.

En réponse au secrétaire d'Etat, je rappellerai que j'ai vécu personnellement ce problème à la Région bruxelloise où des taux additionnels extrêmement élevés appliqués par certaines communes réduisaient pratiquement à néant l'avantage que l'Exécutif avait concédé pour les investissements qui avaient été décidés.

**M. le Président.** — Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 4 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 4 worden aangehouden.

L'article 5 est ainsi rédigé:

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les impôts visés à l'article 3 sont attribués aux Régions en fonction de leur localisation.

§ 2. Pour l'application du § 1<sup>er</sup>, les impôts concernés sont réputés localisés comme suit:

1<sup>o</sup> La taxe sur les jeux et paris: à l'endroit où les jeux sont organisés et où les paris sont engagés;

2<sup>o</sup> La taxe sur les appareils automatiques de divertissement: à l'endroit où l'appareil est placé;

3<sup>o</sup> La taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées: à l'endroit où le local affecté au débit est situé;

4<sup>o</sup> — Les droits de succession: à l'endroit où la succession s'est ouverte;

— Les droits de mutation par décès: dans la Région où les biens sont situés; s'ils sont situés dans plusieurs Régions, dans la Région à laquelle appartient le bureau de perception dans le ressort duquel se trouve la partie des biens qui présente le revenu cadastral le plus élevé;

5<sup>o</sup> Le précompte immobilier: à l'endroit où le bien immobilier est situé;

6<sup>o</sup> Les droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux de biens immeubles: à l'endroit où le bien immobilier est situé;

7<sup>o</sup> La taxe de circulation sur les véhicules automobiles: à l'endroit où le contribuable est établi.

§ 3. A moins que la Région n'en dispose autrement pour les impôts dont le produit est entièrement attribué, l'Etat assure gratuitement, dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, le service des impôts visés à l'article 3 pour le compte de et en concertation avec la Région.

§ 4. Les Régions ne peuvent assurer le service visé au § 3, que conformément aux règles de procédure déterminées par la loi.

**Art. 5. § 1.** De in artikel 3 bedoelde belastingen worden aan de Gewesten toegewezen in functie van hun lokalisatie.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 worden deze belastingen geacht als volgt te zijn gelokaliseerd:

1<sup>o</sup> De belasting op de spelen en weddenschappen: op de plaats waar de spelen plaatsvinden en de weddenschappen worden aangegaan;

2<sup>o</sup> De belasting op de automatische ontspanningstoestellen: op de plaats waar het toestel opgesteld is;

3<sup>o</sup> De openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken: op de plaats waar het lokaal dienende tot slijting gelegen is;

4<sup>o</sup> — Het successierecht: op de plaats waar de nalatenschap openvalt;

— Het recht van overgang bij overlijden: in het Gewest waar de goederen gelegen zijn; indien zij gelegen zijn in meerdere Gewesten, in het Gewest waartoe het ontvangstkantoor behoort in wiens ambtsgebied het deel van de goederen met het hoogste kadastraal inkomen gelegen is;

5<sup>o</sup> De onroerende voorheffing: op de plaats waar het onroerend goed gelegen is;

6<sup>o</sup> Het registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen: op de plaats waar het onroerend goed gelegen is;

7<sup>o</sup> De verkeersbelasting op autovoertuigen: op de plaats waar de belastingplichtige gevestigd is.

§ 3. Tenzij het Gewest er anders over beslist voor belastingen waarvoor de opbrengst volledig is toegewezen, staat de Staat met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels kosteloos in voor de dienst van de in artikel 3 bedoelde belastingen voor rekening van en in overleg met het Gewest.

§ 4. De Gewesten kunnen de in § 3 bedoelde dienst slechts verzekeren overeenkomstig de bij wet bepaalde procedureregels.

**M. de Clippele et consorts proposent l'amendement que voici :**

« Au § 2, 4<sup>o</sup>, de cet article, remplacer les mots « les droits de succession: à l'endroit où la succession s'est ouverte » par les mots: « les droits de succession: à l'endroit où la succession s'est ouverte, c'est-à-dire, le dernier domicile du défunt. Le dernier domicile qui sera pris en considération sera celui du défunt deux ans avant sa mort. »

Si la succession recueillie par un habitant du Royaume comporte des immeubles, il sera fait application des dispositions suivantes: les droits de succession sont perçus dans la Région où l'immeuble est situé; s'ils sont situés dans plusieurs Régions, dans la Région à laquelle appartient le bureau de perception dans le ressort duquel se trouve la partie des biens qui présente le revenu cadastral le plus élevé.

Dans la cas où l'application de la disposition précédente entraîne la perception des droits de succession par une Région autre que celle déterminée en vertu du point 4<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les droits seront perçus intégralement dans la Région où les montants déclarés sont les plus importants. »

« In § 2, 4<sup>o</sup>, van dit artikel de woorden « het successierecht: op de plaats waar de nalatenschap openvalt » te vervangen door de woorden « het successierecht: op de plaats waar de nalatenschap openvalt, met name de laatste woonplaats van de overledene. De laatste woonplaats die in overweging wordt genomen, is die van de overledene twee jaar vóór zijn overlijden. »

Indien de erfenis die door een inwoner van het Rijk wordt verkregen, onroerende goederen omvat, zullen de volgende bepalingen van toepassing zijn: het successierecht wordt geheven in het Gewest waar het onroerend goed gelegen is; als die goederen in verschillende Gewesten gelegen zijn, in het Gewest waartoe het inningskantoor behoort, in het ambtsgebied waarvan zich het gedeelte van de goederen met het hoogste kadastraal inkomen bevindt.

Ingeval de toepassing van de vorige bepaling de heffing van successierechten in een ander Gewest dan het in punt 4<sup>o</sup>, eerste lid, bepaalde met zich brengt, zullen de rechten volledig geheven worden in het Gewest waar de aangegeven bedragen het hoogst zijn. »

Cet amendement est retiré par ses auteurs.

**M. Hatry et consorts proposent les amendements que voici :**

« A. Au § 2 de cet article, remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 2<sup>o</sup> La taxe sur les appareils automatiques de divertissement: à l'endroit où l'appareil est placé plus de 183 jours par an. »

« A. In § 2 van dit artikel, het 2<sup>e</sup> te vervangen als volgt :

« 2<sup>e</sup> De belasting op de automatische ontspanningstoestellen : op de plaats waar het toestel meer dan 183 dagen per jaar is opgesteld. »

« B. Au § 3 de cet article, supprimer les mots « A moins que la Région n'en dispose autrement pour les impôts dont le produit est entièrement attribué. »

« B. In § 3 van dit artikel, de woorden « Behoudens wanneer het Gewest deze dienst zelf verzekert voor belastingen waarvoor de opbrengst volledig is toegewezen » te doen vervallen. »

La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, ces amendements pour suivent différents objectifs.

L'amendement A est relatif à la localisation des appareils automatiques de divertissement.

Au cours du débat en commission, nous avons appris que la perception de la taxe sur ces appareils était fonction de l'endroit où ils étaient placés le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de la taxation.

Nous craignons que cette interprétation — qui sera vraisemblablement maintenue puisque ce sont les administrations nationales qui, pour une période que nous imaginons assez longue, auront la responsabilité de collecter ces montants — soit génératrice de conflits entre Régions.

M. Toussaint, premier vice-président,  
prend la présidence de l'assemblée

Il suffirait de placer un appareil le 1<sup>er</sup> janvier dans une Région moins taxée et de le déménager pour les 364 autres jours de l'année pour créer un conflit entre Régions à ce sujet.

M. de Wasseige. — C'est chaque fois le détenteur qui doit faire cette déclaration. Dans le cas exposé par M. Hatry, l'impôt serait payé deux fois.

M. Hatry. — Nous souhaitons qu'une norme précise que le placement de l'appareil à cet endroit doit être d'au moins 183 jours par an.

Si le gouvernement propose une meilleure formule que le prélèvement au 1<sup>er</sup> janvier, je suis d'accord pour retirer cet amendement qui n'est que technique et n'a aucune base conceptuelle ou théorique. Mais je dois bien reconnaître qu'au cours des débats en commission, le gouvernement n'a pas proposé de solution plus satisfaisante.

L'amendement B vise le paragraphe 3 de cet article. Nous proposons la suppression des mots « A moins que la Région n'en dispose autrement pour les impôts dont le produit est entièrement attribué » afin d'éviter les abus, les excès qui pourraient être commis par le personnel de perception des Régions et par leurs institutions administratives.

Malgré la charte des contribuables, que nous avons concouru à faire voter il y a trois ans, le fisc continue à disposer de pouvoirs exorbitants dans notre pays. Nous voulons éviter qu'une chasse aux contribuables soit organisée à tous les niveaux, ce qui pourrait être le cas si l'on octroyait cette faculté aux Régions. C'est pourquoi nous ne voulons pas que ces dernières puissent utiliser cette technique, même lorsque le produit leur en est entièrement attribué.

De Voorzitter. — Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor :

« A. Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. Het Gewest verzekert met betrekking tot de in § 2 vermelde belasting de procedure, de inning, de bezwaren, de invordering en de inbeslaglegging. De uitvoering van deze bepalingen wordt bij decreet geregeld. »

« A. Remplacer le § 3 de cet article par ce qui suit :

« § 3. La Région assure, en ce qui concerne les impôts mentionnés au § 2, la procédure, la perception, le traitement des réclamations, le recouvrement et la saisie. L'exécution de ces dispositions est réglée par décret. »

« B. In § 3 van dit artikel de volgende wijzigingen aan te brengen :

1. Het woord « kosteloos » te doen vervallen.

2. Deze paragraaf aan te vullen als volgt :

« Het ministerie van Financiën zal de kosten voor deze diensten laste leggen van de belasting geïnd voor de Gewesten. »

« B. Au § 3 de cet article, apporter les modifications suivantes :

1. Supprimer le mot « gratuitement ».

2. Compléter ce paragraphe par ce qui suit :

« Le ministère des Finances impute les frais inhérents à ce service sur les impôts perçus pour le compte des Régions. »

Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, onze amendementen hebben tot doel de patriarchale reflexen uit het ontwerp te verwijderen. Indien de Staat de opbrengst van bepaalde belastingen toekent aan de Gewesten, moeten de Gewesten ook de bevoegdheid krijgen over de procedure, de inning, de bezwaren, de invordering en de inbeslagname van deze belastingen. De Gewesten kunnen de uitvoering van deze bepaling bij decreet regelen.

Indien de Senaat met dit amendement niet akkoord gaat, stellen wij in amendement B voor de Gewesten te laten betalen voor de diensten van het ministerie van Financiën bij het innen van de belastingen die aan de Gewesten toekomen.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, de amendementen van de heer Hatry c.s. en van mevrouw Herman en de heer Van Thillo, hebben eigenlijk betrekking op hetzelfde probleem. De regering wilde vermijden dat er door de Gewesten een tweede administratie zou worden opgericht om deze belastingen te innen. Zij wilde evenwel ook niet ingaan tegen de autonomie die de Gewesten wordt toegekend, want volgens het ontwerp zouden de Gewesten die belastingen ook zelf kunnen innen. Door kosteloos deze belastingen te innen voor de Gewesten, heeft de regering dit dubbele doel nastreefd. Daarom pleit ik voor het behoud van de tekst.

De Voorzitter. — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 5 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 5 sont réservés.

L'article 6 est ainsi rédigé :

#### TITRE IV. — Des parties attribuées du produit d'impôts

##### Chapitre premier. — Dispositions générales

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Un impôt partagé est un impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est en tout ou en partie attribué aux Communautés conformément aux dispositions de la présente loi.

Les impôts partagés visés au présent titre sont :

1<sup>o</sup> La redevance radio et télévision;

2<sup>o</sup> La taxe sur la valeur ajoutée;  
 3<sup>o</sup> L'impôt des personnes physiques.  
 § 2. Un impôt conjoint est un impôt national:  
 1<sup>o</sup> Perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume;  
 2<sup>o</sup> Dont une partie déterminée du produit est attribuée aux Régions conformément aux dispositions de la présente loi;  
 3<sup>o</sup> Et sur lequel les Régions sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à percevoir des centimes additionnels ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à accorder des remises sur lesdits impôts, pour autant qu'elles ne dépassent pas le montant du produit attribué.  
 L'impôt conjoint visé au présent titre est l'impôt des personnes physiques.

#### TITEL IV. — Toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen

##### Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen

**Art. 6. § 1.** Een gedeelde belasting is een rijksbelasting die op uniforme wijze over het gehele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Gemeenschappen wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van deze wet.

De in deze titel bedoelde gedeelde belastingen zijn:

- 1<sup>o</sup> Het kijk- en luistergeld;
- 2<sup>o</sup> De belasting over de toegevoegde waarde;
- 3<sup>o</sup> De personenbelasting.

§ 2. Een samengevoegde belasting is een rijksbelasting:

1<sup>o</sup> Die op uniforme wijze over het gehele grondgebied van het Rijk wordt geheven;

2<sup>o</sup> Waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de Gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van deze wet;

3<sup>o</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de lokalisatie van die belastingen, opcentiemen kunnen heffen, respectievelijk vanaf 1 januari 1994 kortingen op voornoemde belastingen kunnen toekennen, voor zover deze laatste het bedrag van de toegewezen opbrengst niet overschrijden.

De in deze titel bedoelde samengevoegde belasting is de personenbelasting.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor:

« *Dit artikel te vervangen als volgt:*

« § 1. Een concurrerende belasting is een belasting die over het gehele grondgebied van het Rijk wordt geheven op basis van dezelfde grondslag en waarvan de Staat, de Gemeenschap en het Gewest elk voor zijn deel het eigen heffingsstelsel bepaalt.

§ 2. De hier bedoelde concurrerende belasting is de personenbelasting.»

« *Remplacer cet article par ce qui suit:*

« § 1<sup>er</sup>. Un impôt concurrent est un impôt imposé sur une base identique sur l'ensemble du territoire du Royaume et pour lequel l'Etat, la Communauté et la Région déterminent leur propre régime de perception, chacun pour sa partie.

§ 2. L'impôt concurrent visé au § 1<sup>er</sup> est l'impôt des personnes physiques.»

Subsidiair:

« 1. *Paragraaf 1 van dit artikel te doen vervallen.*»

« 2. In § 2, eerste lid van dit artikel, het 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> te vervangen als volgt:

“ 2<sup>o</sup> Waarvan een bepaald percentage van de opbrengst aan de Gewesten en Gemeenschappen wordt geristorneerd;

3<sup>o</sup> En waarop de Gewesten en de Gemeenschappen, op basis van de lokalisatie van de belastingen, opcentiemen kunnen heffen, respectievelijke kortingen kunnen toekennen voor zover zij het bedrag van de geristorneerde opbrengst niet overschrijden.»

« 3. In § 2 van dit artikel, het tweede lid aan te vullen als volgt:

« *En het kijk- en luistergeld.*»

Subsidiairement:

« 1. *Supprimer le § 1<sup>er</sup> de cet article.*»

« 2. Au § 2, premier alinéa de cet article, remplacer les 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> par ce qui suit:

“ 2<sup>o</sup> Et sur lequel un pourcentage déterminé du produit est restourné aux Régions et Communautés;

3<sup>o</sup> Dont les Régions et les Communautés sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à percevoir des centimes additionnels ainsi qu'à accorder des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas le montant du produit restourné.»

« 3. Au § 2 de cet article, compléter le deuxième alinéa par ce qui suit:

« *Et la redevance radio et télévision.*»

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, ons amendement voert met het oog op het creëren van de middelen ten behoeve van de Gemeenschappen en de Gewesten die autonoom en binnen de eigen politieke verantwoordelijkheid kunnen worden vastgesteld, een stelsel van concurrerende belastingen in, waarbij de Gemeenschappen en de Gewesten op eenzelfde grondslag als de Staat een eigen heffingsstelsel kunnen invoeren.

De hier bedoelde concurrerende belasting is de personenbelasting.

De delen zullen worden bepaald in de artikelen 12 en 36, waarbij rekening zal worden gehouden met het aandeel in de jaarlijkse stijging van de rijksschuld (20,5 pct.) dat door de Gewesten en Gemeenschappen moet worden gedragen.

Door dit amendement te aanvaarden wordt de personenbelasting een concurrerende belasting die een veel grotere autonomie geeft dan een gedeelde belasting.

Met het subsidiair amendement willen wij de financiering van de Gewesten en de Gemeenschappen duidelijker en doorzichtiger maken door de financieringsbronnen tot twee te beperken, namelijk de exclusieve belastingen enerzijds en de samengevoegde belastingen anderzijds.

**M. le Président.** — M. Hatry et consorts proposent les amendements que voici:

« Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 3<sup>o</sup> Dont les Régions sont autorisées, sur base de la localisation de ces impôts, à accorder à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué.»

« In § 2 van dit artikel, het 3<sup>o</sup> te vervangen als volgt:

« 3<sup>o</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de localisatie van die belastingen, vanaf 1 januari 1994 kortingen kunnen toekennen, voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegewezen opbrengst.»

Subsidiairement:

« 1) Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 3<sup>o</sup> A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 et jusqu'à leur complète attribution, les Régions sont habilitées à accorder des remises

*pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. de l'impôt des personnes physiques de chaque Région, sur l'impôt visé à l'article 3, 6°.*

Subsidiair:

*« 1) In § 2 van dit artikel, het 3<sup>e</sup> te vervangen als volgt:*

*« 3<sup>e</sup> Vanaf 1 januari 1989 en tot op het ogenblik van hun volledige toewijzing, zijn de Gewesten gemachtigd om op de in artikel 3, 6<sup>e</sup>, bedoelde belasting, kortingen toe te staan voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de personenbelasting van elk Gewest. »*

*« 2) Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>e</sup> par ce qui suit:*

*« 3<sup>e</sup> Dont les Régions sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, à percevoir des centimes additionnels ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à accorder des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué. »*

*« 2) In § 2 van dit artikel, het 3<sup>e</sup> te vervangen als volgt:*

*« 3<sup>e</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de localisatie van die belastingen, vanaf 1 januari 1999 opcentiemen kunnen heffen, en vanaf 1 januari 1994, kortingen kunnen toekennen voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegezette opbrengst. »*

*« 3) Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>e</sup> par ce qui suit:*

*« 3<sup>e</sup> Dont les Régions sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1992, à percevoir des centimes additionnels ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à accorder des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué. »*

*« 3) In § 2 van dit artikel, het 3<sup>e</sup> te vervangen als volgt:*

*« 3<sup>e</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de localisatie van die belastingen, vanaf 1 januari 1992 opcentiemen kunnen heffen, en vanaf 1 januari 1994, kortingen kunnen toekennen voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegezette opbrengst. »*

*« 4) Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>e</sup> par ce qui suit:*

*« 3<sup>e</sup> Dont les Régions sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à percevoir des centimes additionnels ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à accorder des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué. »*

*« 4) In § 2 van dit artikel, het 3<sup>e</sup> te vervangen als volgt:*

*« 3<sup>e</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de localisatie van die belastingen, vanaf 1 januari 1994 opcentiemen kunnen heffen, en vanaf 1 januari 1994, kortingen kunnen toekennen voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegezette opbrengst. »*

*« 5) Au § 2 de cet article, remplacer le 3<sup>e</sup> par ce qui suit:*

*« 3<sup>e</sup> Dont les Régions sont autorisées, sur la base de la localisation de ces impôts, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1996, à percevoir des centimes additionnels ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, à accorder des remises sur ceux-ci, pour autant que celles-ci ne dépassent pas 2 p.c. du produit attribué. »*

*« 5) In § 2 van dit artikel, het 3<sup>e</sup> te vervangen als volgt:*

*« 3<sup>e</sup> En waarop de Gewesten, op basis van de localisatie van die belastingen, vanaf 1 januari 1996 opcentiemen kunnen heffen, en vanaf 1 januari 1994, kortingen kunnen toekennen voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegezette opbrengst. »*

*voor zover deze laatste niet meer bedragen dan 2 pct. van de toegezette opbrengst. »*

La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, en ce qui concerne le paragraphe 1 de cet article, nous approuvons certains arguments exposés par Mme Herman. C'est le cas notamment pour l'amendement subsidiaire visant la suppression du paragraphe 1. Nous ne partageons toutefois pas totalement ses vues en ce qui concerne l'amendement proprement dit, ce qui se traduira d'ailleurs au moment des votes.

Quant à notre amendement, il vise exclusivement à modifier de façon déterminante la notion d'impôt conjoint. En effet, nous avons observé à quel point certaines formes d'additionnels sont pernicieuses car elles provoquent des délocalisations, tant de personnes physiques que d'entreprises. Les choix de domicile totalement artificiels faits à l'heure actuelle dans certaines communes témoignent du danger de cette disposition. C'est précisément ce que nous voulons éviter. C'est pourquoi nous proposons de ne pas autoriser la perception de centimes additionnels mais de permettre uniquement ce que j'appellerai des « soustractions », des remises, et ce dans certaines limites et à partir de 1994.

Nous avons cependant tenu à introduire également des amendements subsidiaires. Le premier vise à autoriser des remises dès 1989, mais toujours dans la limite des 2 p.c. Cela crée évidemment une disparité, mais nous préférerons cela à des additionnels.

Le deuxième amendement subsidiaire vise à permettre aux Régions de prélever des additionnels dans dix ans, donc au moment où la période transitoire sera terminée, mais toujours dans la limite des 2 p.c.

Les amendements subsidiaires 3, 4 et 5 correspondent à une même philosophie; seules les dates varient. Le troisième permet de démarrer la perception de centimes additionnels à partir de 1992, le quatrième à partir de 1994 et le cinquième à partir de 1996. Ces amendements subsidiaires ne constituent à nos yeux qu'un pis-aller par rapport à l'amendement principal, plus fondamental, qui à notre faveur.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, met de twee reeksen amendementen op artikel 6 wordt de filosofie van het ontwerp fundamenteel gewijzigd. De amendementen van de heer Hatry, maar ook die van mevrouw Herman beogen het invoeren van concurrerende in plaats van gedeelde belastingen.

Ik verwijs naar de memorie van toelichting en de antwoorden die in de commissie namens de regering werden gegeven, om de filosofie die de regering in het ontwerp heeft willen leggen te verdedigen en vraag de verwerping van de amendementen op artikel 6.

De Voorzitter. — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 6 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 6 sont réservés.

L'article 7 est rédigé comme suit:

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent titre, les impôts sont réputés localisés comme suit:

1<sup>o</sup> L'impôt des personnes physiques: à l'endroit où le contribuable a établi son domicile;

2<sup>o</sup> La redevance radio et télévision: à l'endroit où l'appareil de télévision est détenu et, en ce qui concerne les appareils à bord de véhicules automobiles, à l'endroit où le détenteur de l'appareil est établi.

§ 2. Pour l'application de la présente loi, les recettes de l'impôt des personnes physiques et le nombre d'habitants de chaque Région sont fixés chaque année par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertation préalable avec les Exécutifs des Communautés et des Régions sur la base des données les plus récentes.

On entend par recettes de l'impôt des personnes physiques, le montant de l'impôt constaté pour le dernier exercice d'imposition à l'expiration du délai de taxation fixé par le Code des impôts sur les revenus.

**Art. 7. § 1.** Voor de toepassing van deze titel worden de belastingen geacht als volgt te zijn gelokaliseerd:

1<sup>o</sup> De personenbelasting: op de plaats waar de belastingplichtige zijn woonplaats heeft gevestigd;

2<sup>o</sup> Het kijk- en luistergeld: op de plaats waar het televisietoestel wordt gehouden en, wat de toestellen in autovoertuigen betreft, op de plaats waar de houder van het toestel gevestigd is.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet worden de ontvangsten inzake personenbelasting en het inwonertal van elk Gewest jaarlijks vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na voorafgaand overleg met de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven, op basis van de meest recente gegevens.

Onder ontvangsten inzake personenbelasting wordt verstaan het bedrag van de belasting voor het laatste aanslagjaar vastgesteld bij het verstrijken van de heffingstermijn, bepaald in het Wetboek van inkomstenbelastingen.

MM. Desmedt et Désir proposent les amendements que voici:

«A. Compléter le 1<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup> de cet article par le texte suivant:

«Lors de la fixation annuelle des recettes de l'impôt des personnes physiques par Région, un correctif sera apporté aux chiffres initiaux pour compenser les charges subies par chaque Région en raison de la venue quotidienne sur son territoire d'une population active domiciliée dans les autres Régions.

Les modalités de ce calcul correctif seront déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertation avec les Exécutifs des Régions.»

«A. In § 1 van dit artikel, het 1<sup>o</sup> aan te vullen als volgt:

«Bij de jaarlijkse vaststelling van de opbrengst van de personenbelasting per Gewest zal een correctie worden aangebracht in de aanvankelijke cijfers, als compensatie voor de lasten die elk Gewest draagt ingevolge de dagelijkse aanwezigheid op zijn grondgebied van een beroepsbevolking met woonplaats in een ander Gewest.

De wijze waarop die correctie wordt berekend, zal na overleg met de Gewestexecutieven worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.»

«B. Compléter le 2<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup> de cet article par la disposition suivante:

«Toutefois, pour les habitants des communes à régime linguistique spécial, la localisation communautaire de la redevance radio-télévision est fonction de la langue choisie par le détenteur de l'appareil.»

«B. Aan het slot van het 2<sup>o</sup> van § 1 van dit artikel, toe te voegen de volgende bepaling:

«Voor de inwoners van de gemeenten met bijzonder taalstelsel evenwel, wordt de communautaire lokalisatie van het kijk-

en luistergeld bepaald door de taal die door de bezitter van het toestel wordt gekozen.»

La parole est à M. Desmedt.

**M. Desmedt.** — Monsieur le Président, notre amendement A se rapporte à la localisation de l'impôt des personnes physiques. Il est logique de fixer cet impôt au domicile du contribuable. Toutefois, dans le cas précis de la Région bruxelloise, M. le secrétaire d'Etat nous a dit tout à l'heure que de nouvelles dotations ne lui seraient pas attribuées et qu'il y avait lieu de s'en tenir au système proposé par le gouvernement.

Etant donné que la Région bruxelloise subit quotidiennement la présence de nombreux navetteurs provenant des régions flamandes et wallonnes du pays, qui jouissent de ses infrastructures, de ses moyens de transport, de ses routes, etc., il nous semble nécessaire d'établir un correctif afin qu'elle bénéficie d'une compensation.

Nous proposons que le mode de calcul de celle-ci soit déterminé annuellement par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, faute de quoi nous craignons que la Région bruxelloise ne doive supporter des charges trop lourdes pour elle.

L'amendement B, moins important, concerne le produit de la taxe de la redevance radio-télévision.

Dans les communes à statut linguistique spécial, nous souhaitons que le choix du contribuable soit prédominant. Chacun sait que, dans ces communes, des citoyens appartiennent administrativement à une Région, mais se rattachent culturellement à une autre. Il est donc logique que le produit de leur redevance radio-télévision soit affecté à la Communauté qui est la leur.

**M. le Président.** — M. Hatry et consorts proposent l'amendement que voici:

«Au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de cet article, remplacer les mots «à l'endroit où le détenteur de l'appareil est établi» par les mots «à l'endroit où le détenteur de l'appareil est domicilié.»

«In § 1, 2<sup>o</sup>, van dit artikel, de woorden «op de plaats waar de houder van het toestel gevestigd is» te vervangen door de woorden «op de plaats waar de houder van het toestel zijn woonplaats heeft.»

M. Hatry propose également l'amendement suivant:

«Au § 2 de cet article, insérer entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 les dispositions suivantes:

«Lors de la fixation annuelle des recettes de l'impôt des personnes physiques par Région, conformément à la procédure établie à l'alinéa précédent, un correctif sera apporté aux chiffres initiaux pour compenser les charges subies par chaque Région en raison de la venue quotidienne sur son territoire d'une population active domiciliée dans les autres Régions.

Les modalités de calcul de ce correctif seront déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertation préalable avec les Exécutifs des Régions.»

«In § 2 van dit artikel, tussen het eerste en het tweede lid, in te voegen de volgende bepaling:

«Bij de jaarlijkse vaststelling van de opbrengst van de personenbelasting per Gewest overeenkomstig de in het voorgaande lid bepaalde procedure, wordt een correctie aangebracht in de aanvankelijke cijfers, als compensatie voor de lasten die elk Gewest draagt ingevolge de dagelijkse aanwezigheid op zijn grondgebied van een beroepsbevolking met woonplaats in een ander Gewest.

De wijze waarop die correctie wordt berekend, wordt na voorafgaand overleg met de Gewestexecutieven vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.»

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, l'amendement commenté par M. Desmedt, dont j'avais lu le texte à la Chambre, me paraît tellement bon que je l'ai repris à mon compte et que je le voterai.

Comme je me rallie totalement à son point de vue, je n'émettrai pas de commentaire supplémentaire sur l'amendement que j'ai déposé seul et qui est repris au document 23.

L'autre amendement, que je propose avec plusieurs collègues et qui est repris dans le document 22, concerne le deuxième alinéa du § 1<sup>er</sup>.

Il est indéniable qu'à mesure de l'évolution technologique, nous allons disposer d'appareils de télévision miniaturisés, de plus en plus légers, et donc facilement transportables.

Si l'on retient la formule « à l'endroit où l'appareil de télévision est détenu », nous risquons d'être rapidement confrontés à des problèmes.

Comme nous ne légiférons pas avec une majorité des deux tiers pour quelques mois ou quelques années seulement, il me semble préférable de disposer immédiatement d'un bon texte plutôt que de retenir des mesures qui seront difficilement applicables et qui donneront lieu à des interprétations non conformes à la volonté du législateur.

C'est pourquoi les mots « où l'appareil de télévision est détenu » me paraissent tout à fait archaïques aujourd'hui et inadaptés aux années à venir.

En effet, la détention des appareils de télévision n'étant plus localisée à un endroit précis, il sera très difficile de déterminer le lieu de la perception de la redevance.

Je confirme, malgré le débat que nous avons eu hier, lors de la discussion générale, et malgré la réplique du Vice-Premier ministre, que cette loi comporte des dispositifs bâclés qui donneront lieu à d'énormes difficultés d'application.

Pour éviter ce problème au gouvernement, nous préconisons que le domicile du détenteur soit aussi le lieu de la perception, ce qui me paraît un concept juridique clair, lié davantage à l'évolution de la technique.

Je regretterais beaucoup que le gouvernement n'accepte pas cet amendement, car il se crée ainsi des problèmes qu'il ne pourra régler sans nouvelle modification du texte impliquant une majorité aux deux tiers, ce qui serait voisin du ridicule, il faut bien le reconnaître.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, de administratie die ook al ervaring heeft met « het kleiner worden », heeft eveneens reeds voorstellen geformuleerd. Uiteraard is het onze politieke verantwoordelijkheid. Op het ogenblik zou die situatie zich ook al kunnen voordoen, maar men heeft het nog niet nodig geoordeeld een wijziging aan te brengen omwille van de mobiliteit van de toestellen. De aangelegenheid hoeft niet te worden opgeschroefd en ik stel derhalve voor het bij de regeringstekst te houden.

In verband met het amendement van de heren Desmedt en Désir, meen ik dat het geen goed systeem is jaarlijks een correctie aan te brengen om tegemoet te komen aan de zwaardere lasten die het Hoofdstedelijk Gewest Brussel te dragen heeft. Er bestaat een andere manier om dat probleem op te lossen. Daarom stel ik de Senaat voor dit amendement te verwerpen.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 7 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 7 sont réservés.

L'article 8 est ainsi rédigé :

**Art. 8.** Au sein du comité de concertation gouvernement-exécutifs, est annuellement organisée une concertation sur la politique fiscale.

**Art. 8.** In het raam van het overlegcomité regering-executieven wordt jaarlijks een overleg gehouden over het fiscaal beleid.

**M. Hatry** propose l'amendement que voici :

« A cet article, remplacer le mot « annuellement » par le mot « trimestriellement. »

« In dit artikel, het woord « jaarlijks » te vervangen door het woord « driemaandelijks. »

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, étant donné l'importance que prendra le comité de concertation gouvernement-exécutifs qui ne sera plus, comme à ses débuts sous le gouvernement Martens V, un comité de contestation ou le point de rencontre d'un pouvoir et d'un contrepouvoir, mais un comité de bonne entente, je préconise que la rencontre envisagée annuellement pour confronter les vues sur la politique fiscale soit plutôt trimestrielle étant donné les développements extraordinaires que nous connaîtrons avec les pouvoirs nouveaux des Régions et des Communautés. Je ne parle pas de pouvoirs nouveaux nécessairement dans le droit, mais dans la forme dans laquelle ils sont formulés.

Par ailleurs, j'ai le sentiment que le monde politique se comporte comme on le fait au sein de la Communauté européenne, à l'égard de 1992, objectif mythe qui n'est rien d'autre que la réalisation de ce que l'on avait prévu en 1958.

En réalité, nous assistons, depuis le début des années 70, à de véritables « dérapages » au niveau de la Communauté. On a construit des obstacles techniques, instauré des normes, des standards qui n'étaient pas en vigueur au début de la création de la Communauté économique européenne.

Les germes de dispositions contenues dans cette loi existaient déjà en 1980; les pouvoirs étaient énoncés, mais avec moins de précision.

Aujourd'hui, le monde politique considère que la mise en application de cette loi est un élément totalement nouveau et que des initiatives multiples seront prises sur le plan fiscal.

Pour ce motif, une rencontre trimestrielle s'impose si l'on ne veut pas que l'un place l'autre devant un fait accompli.

La concertation permanente, l'harmonie entre les Régions, les Communautés et le gouvernement national que je souhaite, ne peuvent être atteintes que par ce biais, monsieur le Président.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik ga niet akkoord met het voorstel om elke drie maanden een overleg te organiseren. De bedoeling is dit overleg jaarlijks te houden. Trouwens, de Gewesten kunnen niet om de drie maanden hun fiscaliteit herzien.

Overigens kan de nationale regering en de minister van Finances in de eerste plaats op grond van een volgend artikel van het ontwerp nog beperkingen opleggen op het ogenblik dat fiscale maatregelen worden getroffen.

De bedoeling van dit artikel, mijnheer Hatry, is eenmaal per jaar een globaal overleg over deze fiscaliteit te organiseren, wat moet volstaan.

**M. le Président.** — Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 8 sont réservés.

De stemming over het amendement en de stemming over artikel 8 worden aangehouden.

L'article 9 est ainsi rédigé:

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** L'instauration de centimes additionnels ou de remises est préalablement concertée entre le gouvernement national et les Exécutifs des Régions.

Durant une période de trois ans après l'entrée en vigueur de la présente loi, ces centimes additionnels ne pourront donner lieu à une augmentation de la pression fiscale globale.

En vue de sauvegarder l'union économique et l'unité monétaire, le Roi pourra, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et pris après concertation avec les Exécutifs concernés, imposer à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994 un pourcentage maximal à ces centimes additionnels et à ces remises. Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi portant confirmation de Son arrêté.

Celui-ci ne produit d'effet pour l'exercice d'imposition en cours que s'il a été publié au plus tard dans les trois mois à dater de la publication du décret ou de l'ordonnance concerné; il sera sans effet s'il n'est pas confirmé par une loi dans les neuf mois à dater de la publication du décret ou de l'ordonnance concernés.

**§ 2.** Les centimes additionnels instaurés par une Région ne peuvent porter préjudice au droit des communes de percevoir des taxes ou centimes additionnels.

**Art. 9. § 1.** De invoering van opcentiemen of kortingen wordt voorafgaandelijk overlegd tussen de nationale regering en de Gewestexecutieven.

Gedurende een periode van drie jaar na de inwerkingtreding van deze wet mogen deze opcentiemen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale druk.

De Koning kan ter vrijwaring van de economische unie en de monetaire eenheid, bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen na overleg met de betrokken Executieven, met ingang van 1 januari 1994 een maximumpercentage opleggen voor de bovengenoemde opcentiemen en kortingen. De Koning dient bij de Wetgevende Kamers onmiddellijk, als ze in zitting zijn, en zoniet bij de opening van hun eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet in tot bekraftiging van Zijn besluit.

Dat besluit heeft voor het lopende aanslagjaar eerst gevolg als het uiterlijk binnen de drie maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van het betrokken decreet of van de betrokken ordonnantie, is bekendgemaakt; het heeft geen gevolg als het niet is bekraftigd door een wet uiterlijk binnen de negen maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van het betrokken decreet of van de betrokken ordonnantie.

**§ 2.** De opcentiemen ingevoerd door een Gewest mogen geen afbreuk doen aan het recht van de gemeenten om aanvullende belastingen of opcentiemen te heffen.

**M. Hatry** propose les amendements que voici:

**« A. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit:**

« Ces centimes additionnels ne pourront jamais donner lieu à une augmentation de la pression fiscale et parafiscale globale et par Région. »

**« A. In § 1 van dit artikel, het tweede lid te vervangen als volgt:**

« Die opcentiemen mogen geen aanleiding geven tot een verhoging van de globale fiscale en parafiscale druk, noch aan de belastingdruk per Gewest. »

Subsidiairement:

« Au § 1<sup>er</sup> de cet article, remplacer le 2<sup>e</sup> alinéa par ce qui suit:

« Durant une période de trois ans après l'entrée en vigueur de la présente loi, les centimes additionnels qui donnent lieu à une augmentation de la pression fiscale globale sont nuls de plein droit. »

Subsidiair:

« In § 1 van dit artikel, het tweede lid te vervangen als volgt:

« Gedurende een periode van drie jaar na de inwerkingtreding van deze wet zijn de opcentiemen, die een toename van de globale fiscale druk voor gevolg hebben, van rechtswege nietig. »

« B. Au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa de cet article, supprimer les mots « Durant une période de trois ans. »

« B. In § 1, tweede lid van dit artikel, de woorden « Gedurende een periode van drie jaar » te doen vervallen. »

Subsidiairement:

« Au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa de cet article, remplacer les mots « trois ans » par les mots « cinq ans. »

Subsidiair:

« In § 1, tweede lid van dit artikel, de woorden « drie jaar » te vervangen door de woorden « vijf jaar. »

« C. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, compléter le 2<sup>e</sup> alinéa par ce qui suit:

« Calculée à la date du 31 décembre 1988. »

« C. In § 1 van dit artikel, het tweede lid aan te vullen als volgt:

« Berekend per 31 december 1988. »

« D. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, compléter le 2<sup>e</sup> alinéa par ce qui suit:

« ; la pression fiscale est le rapport entre le total des impôts et le produit intérieur brut. »

« D. Het tweede lid van § 1 van dit artikel aan te vullen als volgt:

« ; de belastingdruk is de verhouding tussen het totale bedrag der belastingen en het bruto binnelandse produkt. »

« E. Au § 1<sup>er</sup>, remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit:

« En vue de sauvegarder l'union économique et l'unité monétaire, le Roi pourra par arrêté délibéré en Conseil des ministres et pris après concertation avec les Exécutifs concernés, imposer à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 un montant maximum de centimes additionnels et à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, une limite aux modérations de l'impôt.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi portant confirmation de son arrêté.

Celui-ci ne produit d'effet pour l'exercice d'imposition en cours que s'il a été pris et publié au plus tard le 31 mars de l'année de cet exercice; il perdra tout effet s'il n'est pas confirmé par la loi avant le 1<sup>er</sup> août de ladite année. »

« E. Het derde lid van § 1 te vervangen als volgt:

« De Koning kan ter vrijwaring van de economische unie en de monetaire eenheid, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na overleg met de betrokken Executieven, met ingang van 1 januari 1989 een maximumbedrag voor de opcentiemen en vanaf 1 januari 1994 een bovenste grens voor de belastingverminderingen vaststellen. »

*De Koning dient bij de Wetgevende Kamers onmiddellijk, als ze in zitting zijn, en zonet bij de opening van hun eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet in tot bekraftiging van Zijn besluit.*

*Dat besluit heeft voor het lopende aanslagjaar eerst uitwerking als het uiterlijk 31 maart van dat aanslagjaar uitgevaardigd en bekendgemaakt is; het heeft niet langer gevolg als het niet vóór 1 augustus van het bewuste aanslagjaar is bekraftigd.»*

*«F. Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit:*

*«§ 3. Si l'ensemble de la fiscalité immobilière, y compris les centimes additionnels régionaux et communaux applicables au précompte immobilier, est tel que le montant de cette imposition globale dépasse le montant du revenu cadastral, la taxation globale au titre du précompte immobilier est réduite de plein droit jusqu'à ce niveau. Le montant perçu est réparti proportionnellement entre les pouvoirs taxateurs.»*

*«F. Dit artikel aan te vullen met een § 3, luidende:*

*«§ 3. Indien de totale onroerende fiscaliteit, met inbegrip van de gewestelijke en gemeentelijke opcentiemen die van toepassing zijn op de onroerende voorheffing, het bedrag van het kadastraal inkomen te boven gaat, wordt de totale onroerende voorheffing van rechtswege verminderd tot dat niveau. Het geïnde bedrag wordt proportioneel verdeeld over de belastingheffende instanties.»*

La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, ces amendements me donnent l'occasion d'évoquer un problème qui, je le crains, suscitera encore bien des difficultés dans ce pays.

En effet, la réforme fiscale de 1988 semble avoir totalement ignoré la parafiscalité. Or, contrairement à ce qui nous a été dit au cours des débats initiaux sur la réforme fiscale et de ceux qui ont suivi, la Belgique en est arrivée à un stade où, au titre de la parafiscalité, notamment à cause du déplafonnement des cotisations de sécurité sociale, la perception dépasse 15 p.c. du produit national brut faisant de notre pays, en cette matière, le *leader* de la Communauté européenne. Seuls deux autres pays, membres de la Communauté, se classent à peu près au même niveau; la moyenne pour l'ensemble des Douze, n'en déplaît au ministre des Finances, se situant à 10 p.c. Les dernières informations pour l'année 1986, provenant de l'OCDE, le relèvent clairement.

Pour ces motifs, nous souhaitons qu'à l'article 9, paragraphe premier, alinéa 2, soit ajoutée à la notion de pression fiscale, celle de pression parafiscale qui nous paraît essentielle.

Nous craignons un nouveau danger à ce niveau puisqu'en principe, après la réforme fiscale, le gouvernement ne devrait pas défaire aujourd'hui son ouvrage.

Par ailleurs, un amendement subsidiaire vise notamment à concrétiser de façon précise l'interdiction de majorer la pression fiscale globale. Pour ce faire, nous estimons qu'il faut déclarer nul, de plein droit, tout dépassement de la pression fiscale globale existant au moment de l'entrée en vigueur de la loi.

La conséquence en sera qu'une telle déclaration de nullité pourra se faire valoir devant les tribunaux.

La notion de pression fiscale globale n'est nullement définie dans ce projet et il faudra donner aux tribunaux l'occasion d'interpréter ce qu'est cette pression fiscale globale, ce qui ne nous paraît pas rassurant, d'où un de nos amendements ultérieurs.

En outre, nous ne voyons pas pourquoi — c'est l'objet d'un autre amendement — lorsqu'il est question de ne pas augmenter la pression fiscale globale, il faudrait, dans un pays qui est encore un Himalaya fiscal, limiter cet impératif à trois ans. A notre avis, la période doit être fixée pour un terme indéterminé.

C'est le rôle du législateur.

Comme nous n'avons pas réussi à insérer dans la Constitution un plafond de 50 p.c. de perception par contribuable, nous

voulons voir figurer dans la loi cette disposition tout à fait claire.

Cependant, dans l'hypothèse où la majorité ne nous suivrait pas, nous souhaitons que cette période soit prolongée de trois ans et que, dès lors, le texte soumis au Sénat fasse mention d'une période de cinq ans. Nous nous trouverons encore au milieu de la période transitoire. Nous ignorons ce qui nous attend. Par conséquent, cette période de cinq ans nous paraît tout à fait adéquate si l'on ne veut pas insérer ce plafond global de façon définitive dans la législation.

Monsieur le Président, le littera C vise à apporter une précision utile au texte du gouvernement se rapportant à la pression fiscale globale. S'agit-il de la pression fiscale globale telle qu'elle existait en 1985, 1986 ou 1987? «Calculée à la date du 31 décembre 1988», propose notre amendement, ce qui permettra au tribunal, éventuellement saisi d'un litige à ce sujet, de se référer à une volonté clairement exprimée du législateur et non à une notion fumeuse, comme on pourrait le craindre.

Le littera D de l'amendement vise la définition à laquelle j'ai fait allusion dans un amendement à un article précédent. En effet, si le gouvernement parle de pression fiscale il n'en définit nullement le sens. Notre amendement facilitera une interprétation correcte par les cours et tribunaux en précisant que «la pression fiscale est le rapport entre le total des impôts et le produit intérieur brut.» Au moins, à ce moment, le tribunal disposera de termes de références clairs faute de quoi il devra désigner des experts.

Le littera E de l'amendement vise, au paragraphe premier, à remplacer l'alinéa trois par ce qui suit: «En vue de sauvegarder l'union économique et l'unité monétaire, le Roi pourra par arrêté délibéré en Conseil des ministres et pris après concertation avec les Exécutifs concernés, imposer à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 un montant maximum de centimes additionnels et à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, une limite aux modérations de l'impôt.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi portant confirmation de son arrêté.

Celui-ci ne produit d'effet pour l'exercice d'imposition en cours que s'il a été pris et publié au plus tard le 31 mars de l'année de cet exercice; il perdra tout effet s'il n'est pas confirmé par la loi avant le 1<sup>er</sup> août de ladite année.»

Cet amendement reprend intégralement le texte suggéré par le Conseil d'Etat et vise notamment à éviter le caractère rétroactif de cette disposition. En effet, le texte soumis par le gouvernement créera une rétroactivité des décisions qui seront délibérées en Conseil des ministres. Nous estimons que la mesure devrait plutôt faire l'objet d'une décision portant sur l'avenir et non sur le passé.

Enfin, monsieur le Président, nous craignons — nous l'avons d'ailleurs exprimé dans des amendements antérieurs — un «dérapage» de la fiscalité immobilière. Nous redoutons que les pouvoirs taxateurs successifs qui chacun vont s'emparer de leur «part» de bien immobilier, n'en arrivent à dépasser le revenu cadastral compte tenu de la partie prenante additionnelle. Des abus considérables sont déjà constatés dans certaines provinces.

Les niveaux de pouvoir sont nombreux en ce domaine: l'Etat, la Région — la Région bruxelloise reprendra les prélèvements fiscaux de l'Agglomération puisqu'elle en a besoin — les communes et les provinces. La crainte n'est pas illusoire de voir des revenus cadastraux dépassés par le prélèvement.

Nous souhaitons qu'une sanction intervienne dans ce cas, à savoir une réduction, de plein droit, de la fiscalité immobilière. Cependant, en vue de ne pas léser les quatre autorités habilitées à taxer et surtout, de ne pas les inciter à prendre les premiers l'initiative d'une augmentation des prélèvements, la réduction de ces derniers devra être proportionnelle en vue de ne pas dépasser globalement le revenu cadastral.

Imaginons un instant une situation totalement abusive où l'ensemble des prélèvements atteindrait 150 p.c. du revenu cadastral. Les sommes attribuées à chaque pouvoir taxateur devraient être réduites de 33 p.c. pour atteindre le niveau maximum de 100 p.c. du revenu cadastral.

**De Voorzitter.** — Mevrouw Aelvoet c.s. stelt volgende amendementen voor:

« A. *Paragraaf 1, derde lid, van dit artikel te vervangen als volgt:*

« *Ter vrijwaring van de economische en monetaire eenheid mag het verschil tussen de respectieve opcentiemen en kortingen die de Gewesten vanaf 1 januari 1994 ieder voor zich kunnen instellen, maximaal 2 pct. bedragen.*

*Wanneer een Gewest opcentiemen of een korting wil instellen die dat verschil overschrijden, dan moet het een beroep doen op het overlegcomité regering-executieven.*

*Bij ontstentenis van overeenstemming in het overlegcomité kunnen die opcentiemen of korting slechts door de bevoegde Kamer worden toegestaan met een meerderheid in elk van de taalgroepen.»*

« B. *Paragraaf 1, vierde lid, te doen vervallen.»*

« A. *Remplacer le § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de cet article par ce qui suit:*

« *En vue de sauvegarder l'union économique et l'unité monétaire, il est imposé un écart maximal de 2 p.c. entre les centimes additionnels et les remises que pourra établir toute Région par rapport à toute autre à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994.*

*Lorsqu'une Région souhaite établir un additionnel ou une remise qui ferait dépasser cet écart, elle doit avoir un recours au sein du comité de concertation gouvernement-exécutifs.*

*A défaut d'accord au sein du comité de concertation, cet additionnel ou cette remise ne pourra être autorisé que par la Chambre compétente décidant à la majorité dans chacun des groupes linguistiques.»*

« B. *Supprimer le § 1<sup>er</sup>, alinéa quatre.»*

Het woord is aan mevrouw Aelvoet.

**Mevrouw Aelvoet.** — Mijnheer de Voorzitter, voor de filosofie van dit amendement verwijst ik naar de verantwoording bij het amendement dat wij in de commissie hadden ingediend. In het amendement zelf hebben wij een kleine wijziging aangebracht. Wij hebben inderdaad het maximaal verschil tussen de respectieve opcentiemen en kortingen beperkt tot 2 pct. omdat wij wensten rekening te houden met de bezwaren van sommige collega's en van de regering tegen het percentage dat wij eerst hadden voorgesteld.

**De Voorzitter.** — Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor:

« In § 1, *vierde lid, van dit artikel, de woorden «drie maanden» te vervangen door de woorden «één maand» en de woorden «negen maanden» te vervangen door de woorden «drie maanden.»*

« *Au § 1<sup>er</sup>, quatrième alinéa, de cet article, remplacer les mots «trois mois» par les mots «un mois» et les mots «neuf mois» par les mots «trois mois.»*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michelsens.** — Mijnheer de Voorzitter, in paragraaf 1, vierde lid, van artikel 9, wordt bepaald dat het besluit voor het lopende aanslagjaar eerst gevolg heeft als het uiterlijk binnen de drie maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van het betrokken decreet of van de betrokken ordonnantie is bekendgemaakt en dat het geen gevolg heeft als het niet bekrachtigd is door een wet uiterlijk binnen de negen maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van het betrokken decreet of van de betrokken ordonnantie.

Wij hebben precies bezwaar tegen die twee termijnen. Indien men vasthoudt aan het standpunt dat een verschillende regionale belastingdruk de Economische en Monetaire Unie zou bezwaren, dan moet men ook accuraat en snel optreden.

Daarom stellen wij voor de termijnen van drie en negen maanden terug te brengen tot respectievelijk één maand en drie maanden.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, wat het amendement van mevrouw Herman en van de heer Van Thillo betreft, moet ik opmerken dat de termijnen die zij voorstellen niet haalbaar zijn. Wij moeten termijnen opleggen die realistisch zijn en dat heeft de regering trachten te doen.

De heer Hatry stelt bij amendement voor niet alleen de fiscaliteit, maar ook de parafiscaliteit beneden een bepaald niveau te houden. Dat is een geheel andere filosofie. De regering wil zich echter beperken tot de fiscaliteit. De heer Hatry weet immers dat de relatief zware parafiscaliteit in ons land grotenaals veroorzaakt wordt door ons sociaal zekerheidsstelsel.

De andere amendementen van de heer Hatry strekken ertoe de globale druk anders te formuleren. De regering heeft zich geïnspireerd op de wet van 1980 waar een gelijkaardige formulering gebruikt wordt voor de eerste periode. Men zou de termijn van drie jaar inderdaad kunnen vervangen door vijf jaar, maar de regering heeft een andere optie genomen. Ik pleit derhalve voor het behoud van de bepalingen ter zake van de wet van 1980. Wij beperken ons dus tot de formulering en de techniek van de globale fiscale druk voor de eerste periode van drie jaar.

Het amendement dat mevrouw Aelvoet hier heeft ingediend bij artikel 9 is redelijker dan het amendement dat in de commissie werd ingediend.

De regering geeft er echter de voorkeur aan wat de opcentiemen en de kortingen betreft niet te spreken over percentages. Het is een ander systeem. Wij hebben hier gewerkt met een proceduresysteem en niet met een systeem van limieten.

U zal zich herinneren dat wij ook in de commissie hierover hebben gediscussieerd naar aanleiding van een ander artikel, meer bepaald over de vraag of een soort slang diende te worden gemaakt waarbinnen men zich mag bewegen naar boven en naar beneden. Uiteindelijk heeft de regering gekozen voor een proceduresysteem dat beter kan worden aangepast aan de concrete omstandigheden van een bepaald ogenblik.

**M. le Président.** — La parole est à M. Hatry.

**M. Hatry.** — Monsieur le Président, j'ai deux brèves observations à formuler à l'égard des propos que M. le secrétaire d'Etat vient de tenir.

Tout d'abord, je voudrais souligner que, par rapport à 1980, la sensibilité de nos concitoyens à l'égard de la fiscalité s'est accrue. Les effets qui en découlaient avaient effectivement beaucoup découragé l'esprit d'initiative de nos compatriotes; les taux, indéniablement excessifs qui ont été appliqués avaient, en réalité, largement contribué à rendre l'économie belge non performante.

A la suite des initiatives prises par le PRI, tous les partis politiques ont maintenant reconnu que les excès en matière de fiscalité sont nuisibles. Cette attitude prouve donc bien que les dispositions du texte établi en 1980 n'étaient probablement pas suffisantes.

La deuxième raison qui me fait penser que nos amendements sont tout à fait justifiés est la suivante: gérer des compétences — toutes Régions et Communautés confondues — correspondant à un volume global de budgets s'élevant à une centaine de milliards — je simplifie volontiers — comme c'était le cas en 1980, est une chose; gérer maintenant, à la suite des transferts, un montant de 600 milliards, en est une autre.

Le texte adopté en 1980, auquel, je le reconnaiss, le PRL a adhéré, convenait aux transferts de compétences et de budgets

de l'époque. Mais cela ne signifie pas nécessairement qu'il ne soit pas perfectible et améliorable actuellement.

Dans cette optique, le PRL est déçu par l'intervention du gouvernement qui considère qu'un texte adopté en 1980 ne peut, aujourd'hui, être modifié.

Cette attitude rejoue l'inquiétude que j'ai exprimée quant à la rapidité avec laquelle on a accepté certaines dispositions qui ne sont plus adéquates compte tenu de la situation présente.

**M. le Président.** — Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 9 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 9 worden aangehouden.

L'article 10 est ainsi rédigé :

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 1989, le pourcentage attribué du produit des impôts attribués aux Communautés et aux Régions conformément aux articles 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, et 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, est égal au pourcentage correspondant à la part effectivement ristournée pendant l'année budgétaire 1988.

Toutefois, pour le calcul du pourcentage relatif à l'impôt visé à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, il est en outre tenu compte du produit de cet impôt dans la Région de Bruxelles-Capitale, perçu pendant l'année budgétaire 1988.

**§ 2.** Pour l'année budgétaire 1990 et chacune des années budgétaires suivantes, la partie attribuée, exprimée en pourcentage du produit total, est au moins égale au pourcentage qui a été attribué durant l'année précédente. Ce pourcentage peut être augmenté par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, en concertation avec les Exécutifs concernés.

**Art. 10. § 1.** Voor het begrotingsjaar 1989 is het toegewezen percentage van de opbrengst van de in de artikelen 3, eerste lid, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup>, en 6, § 1, tweede lid, 1<sup>o</sup>, aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen belastingen gelijk aan het percentage dat overeenstemt met het in het begrotingsjaar 1988 werkelijk gerestorneerde gedeelte.

Evenwel wordt voor de berekening van het percentage betreffende de in artikel 3, eerste lid, 6<sup>o</sup>, bedoelde belasting bovendien rekening gehouden met de opbrengst van die belasting in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, geïnd tijdens het begrotingsjaar 1988.

**§ 2.** Voor het begrotingsjaar 1990 en ieder van de daaropvolgende begrotingsjaren is het toegewezen gedeelte, uitgedrukt als percentage van de totale opbrengst, tenminste gelijk aan het percentage dat in het voorgaande jaar werd toegewezen. Dit percentage kan bij een in Ministerraad overleg koninklijk besluit worden verhoogd, in overleg met de betrokken Executieven.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor :

« A. Paragraphe 1 de cet article remplacer par ce qui suit :

« § 1. Vanaf het begrotingsjaar 1989 wordt de opbrengst van de in artikelen 3, eerste lid, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup> en 6, § 1, tweede lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde belastingen integraal aan de Gewesten en de Gemeenschappen toegewezen. »

« B. Paragraphe 2 de cet article remplacer par ce qui suit :

« A. Remplacer le § 1<sup>er</sup> de cet article par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. A partir de l'année budgétaire 1989, le produit des impôts visés aux articles 3, premier alinéa, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, et 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, 1<sup>o</sup>, est entièrement attribué aux Régions et aux Communautés. »

« B. Supprimer le § 2 de cet article. »

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wij stellen voor paragraaf 1 van artikel 10 te vervangen als volgt: « Vanaf het begrotingsjaar 1989 wordt de opbrengst van de in artikelen 3, eerste lid, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup>... ». Hier wordt bedoeld het registratierecht op de overdrachten te bezwaren titel van onroerende goederen en de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

Ons amendement vervolgt: « ... en artikel 6, paragraaf 1, tweede lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde belastingen integraal aan de Gewesten en Gemeenschappen toegewezen. » Hier gaat het om het kijnen luistergeld.

In amendement B bij artikel 10 stellen wij voor paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Het is voor de eenvoud en de duidelijkheid van het systeem wenselijk, alvorens andere bronnen aan te spreken voor de financiering, de belastingen vastgelegd sinds 1980, die ik daarnet heb opgesomd, bij voorrang ten volle te ristorneren. Met andere bronnen bedoelen wij de personenbelasting.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dhaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de Minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb begrip voor het voorstel van mevrouw Herman. Zij poogt tot een eenvoudiger systeem te komen.

Wat zij voorstelt, is inderdaad eenvoudiger maar is niet zo eenvoudig te bereiken. Ik zal een voorbeeld geven. Voor de verkeersbelasting moet er coördinatie zijn tussen de Gewesten en de nationale overheid. Er moet bovendien harmonisatie zijn in de EG. Daarom kan men niet in een eerste fase de gewestelijke belastingen ten volle ristorneren voor men bijvoorbeeld aan de personenbelasting mag raken.

Het is complexer. Wij moeten rekening houden met andere instanties dan alleen de Gewesten, zoals ik al heb gezegd, dus zowel met de nationale overheid als met de EG. Dit is de reden waarom wij niet hebben geopteerd voor het inderdaad eenvoudiger systeem dat door mevrouw Herman is voorgesteld.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 10 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 10 sont réservés.

L'article 11 est ainsi rédigé :

**Art. 11. Les Communautés et les Régions ne peuvent ni lever de centimes additionnels ni accorder des réductions sur les impôts et perceptions visés par la présente loi, à l'exception de ceux visés aux articles 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, et 6, § 2.**

A l'exception des cas prévus par la présente loi, les Communautés et les Régions ne sont pas autorisées à lever des impôts dans les matières qui font l'objet d'une imposition visée par la présente loi.

**Art. 11. De Gemeenschappen en de Gewesten kunnen geen opcentiemen heffen of kortingen toestaan op de in deze wet bedoelde belastingen, behalve op die welke bedoeld zijn in de artikelen 3, eerste lid, 6<sup>o</sup>, en 6, § 2.**

Met uitzondering van de bij deze wet voorziene gevallen, zijn de Gemeenschappen en de Gewesten niet gemachtigd belastingen te heffen op de materies die het voorwerp uitmaken van een in deze wet bedoelde belasting.

M. Hatry et consorts proposent les amendements que voici :

« A. Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Les Conseils ne peuvent pas accorder des réductions sur les impôts et perceptions visés par la présente loi, à l'exception de ceux visés aux articles 3, 6<sup>o</sup> et 6, § 2. »

*« A. Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt:*

*« De Raden kunnen geen kortingen toestaan op de in deze wet bedoelde belastingen, behalve die welke bedoeld zijn in de artikelen 3, 6<sup>o</sup> en 6, § 2. »*

*« B. Remplacer le 2<sup>e</sup> alinéa de cet article par ce qui suit:*

*« A l'exception des cas prévus par la présente loi, les Communautés et les Régions ne sont pas autorisées d'une part, à lever des impôts et perceptions similaires à ceux perçus au profit de l'Etat et d'autre part à créer de nouvelles matières imposables. »*

*« B. Het tweede lid van dit artikel te vervangen als volgt:*

*« Met uitzondering van de bij onderhavige wet voorziene gevallen, zijn de Gemeenschappen en Gewesten niet gemachtigd om belastingen en heffingen in te voeren zoals die welke ten bate van de Staat worden geïnd, noch om nieuwe belastbare materies te creëren. »*

La parole est à M. de Clippele.

**M. de Clippele.** — Monsieur le Président, le premier amendement vise à supprimer la possibilité, pour une Région, de percevoir des centimes additionnels sur l'impôt des personnes physiques.

Je vous rappelle qu'une tendance à la diminution de la fiscalité directe se développe en Europe où la plupart des pays élaborent ou votent actuellement une réforme fiscale. En Angleterre, les taux marginaux n'atteignent désormais que 25 à 40 p.c.

Même la Suède, pays le plus fiscalisé au monde puisque son taux marginal s'élève à 95 p.c., vient de décider de procéder à une réforme fiscale par laquelle les trois quarts des citoyens ne paieront plus d'impôts directs. Le quart restant supportera, au maximum, un taux marginal de 50 p.c.

La réforme fiscale présentée par M. Maystadt et votée voici un mois par le Parlement, maintient un taux marginal de 55 p.c., taux plus élevé que celui pratiqué dans les pays voisins de la CEE. Or, cet article prévoit non seulement le maintien de la perception par les communes des centimes additionnels, mais cette possibilité est également donnée aux Régions. Nous allons donc nous engager à nouveau dans une spirale d'augmentation de l'IPP.

C'est la raison pour laquelle nous proposons de supprimer cette possibilité afin que notre fiscalité soit humainement supportable et concurrentielle par rapport aux pays voisins de la CEE.

J'en viens au deuxième amendement déposé à l'article 11.

Il faut tout mettre en œuvre pour que l'Union économique et monétaire ne soit pas mise en péril. C'est pourquoi nous proposons de remplacer le deuxième alinéa de cet article par ce qui suit: « A l'exception des cas prévus par la présente loi, les Communautés et les Régions ne sont pas autorisées, d'une part, à lever des impôts et perceptions similaires à ceux perçus au profit de l'Etat et, d'autre part, à créer de nouvelles matières imposables. »

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Clippele, in andere federale landen heeft een klein verschil in de fiscaliteit niets afgedaan aan de monetaire of de economische eenheid. Trouwens, ook wij hebben het zo opgevat dat de eigen fiscaliteit van de deelgebieden beperkt is. Er zijn landen, zoals bijvoorbeeld de Verenigde Staten, waar het verschil tussen de eigen fiscaliteit van de deelstaten groter is dan bij ons. Nochtans wordt de economische en monetaire eenheid in de Verenigde Staten geen geweld aange- daan.

Het tweede probleem dat de heer de Clippele heeft aangehaald bij de verdediging van zijn amendement B heb ik niet goed begrepen. Mag ik u vragen, mijnheer de Clippele, dit amendement nog eens toe te lichten?

**M. le Président.** — La parole est à M. de Clippele.

**M. de Clippele.** — Monsieur le secrétaire d'Etat, l'article 110 de la Constitution autorise le législateur national à préserver l'Union économique et monétaire du pays en empêchant une Région ou une Communauté bénéficiant d'une situation économique plus favorable, de se transformer en paradis fiscal. Cet amendement va dans le même sens puisqu'il vise à éviter la concurrence entre les différentes Régions. En effet, on pourrait parfaitement imaginer une situation selon laquelle une Région ne percevrait pas de centimes additionnels, une autre les réduirait alors qu'une troisième les augmenterait. Cela contribuerait à la mise en place du système que M. Geens a déjà évoqué à plusieurs reprises: une différence de vitesse entre les Régions. Notre pays est déjà tellement petit! Le nombre d'habitants n'est que de 10 millions, alors que la CEE en compte 330 millions!

La Belgique sera bientôt divisée en trois parties. Si, en outre, les fiscalités sont différentes selon les Régions, j'estime qu'il s'agit d'un retour au moyen âge! Cela me fait penser au péage qu'on prélevait autrefois à l'entrée des villes et qui a seulement été aboli en 1860, à la grande joie d'ailleurs de la population. Pourquoi réinstaurer un tel système en imposant des fiscalités différentes à de si petites Régions?

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Clippele, in andere federale landen heeft een klein verschil in de fiscaliteit niets afgedaan aan de monetaire of de economische eenheid. Trouwens, ook wij hebben het zo opgevat dat de eigen fiscaliteit van de deelgebieden beperkt is. Er zijn landen, zoals bijvoorbeeld de Verenigde Staten, waar het verschil tussen de eigen fiscaliteit van de deelstaten groter is dan bij ons. Nochtans wordt de economische en monetaire eenheid in de Verenigde Staten geen geweld aange- daan.

**M. le Président.** — La parole est à M. de Clippele.

**M. de Clippele.** — Monsieur le Président, je tiens quand même à préciser à M. le secrétaire d'Etat que les Etats-Unis comptent effectivement 47 Etats, mais vu leur immense superficie, je puis comprendre que les fiscalités diffèrent d'un Etat à l'autre. En effet, lorsque vous passez en voiture, d'un côté à l'autre de l'un d'entre eux, cela prend des heures.

En Belgique, par contre, deux heures et demie suffisent pour traverser trois Etats: la Flandre, Bruxelles et la Wallonie.

**M. Dehousse.** — Que dire du grand-duché de Luxembourg dont le territoire est encore plus petit!

**M. de Clippele.** — Le grand-duché de Luxembourg est d'ailleurs très conscient du danger que la suppression des frontières lui fait courir. Il est certain qu'il devra opérer un choix: soit il harmonise sa fiscalité comme les autres pays de la CEE, soit il quitte cette dernière. Ce choix sera évidemment difficile à opérer, mais je ne vois pas pourquoi nous, Belges, devrions aller dans le sens inverse et instaurer une fiscalité différente dans chaque Région.

**M. Dehousse.** — Pour avoir quelque chose à dire!

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer de Clippele moet er echter ook oog voor hebben dat de uitgaven ook in de regio's moeten worden gedekt door de inkomsten. Er moet financiële orthodoxie komen, en de Gewesten moeten hun uitgaven in de toekomst geheel kunnen dekken door hun inkomsten.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, misschien loopt de vergelijkende mank. De Verenigde Staten is immers een land dat te groot is, en het Groothertogdom Luxemburg is een land dat te klein is. Laten wij dan het voorbeeld van Zwitserland nemen. Wij weten dat Belgische bedrijven die zich in Zwitserland wilden vestigen, een studie hebben gemaakt om de verschillen in fiscaliteit tussen de kantons te ontdekken en op basis daarvan een keuze te maken. Deze verschillen hebben toch niets afgedaan aan de eenheid van het Zwitsers federaal systeem.

M. le Président. — La parole est à M. de Clippel.

M. de Clippel. — Je voudrais préciser que la Suisse a procédé dans le sens inverse de la Belgique. En effet, les 28 cantons suisses étaient, au départ, totalement indépendants. Ils disposaient d'une souveraineté totale dont ils étaient d'ailleurs très jaloux. Mais progressivement, en raison de l'évolution économique, sociale et politique, il se sont réunis en confédération. A l'heure actuelle, en Suisse, il ne s'agit plus d'une confédération, mais bien de fédéralisme.

En matière d'imposition, je reconnaissais qu'il existe des différences entre les cantons. Mais de plus en plus, la tendance est à l'harmonisation de la fiscalité et à l'abandon d'une partie des compétences au profit de l'Etat fédéral.

A titre d'exemple, je citerai les droits de succession. Certains cantons ignorent cet impôt, alors que d'autres le perçoivent, mais sur base d'un taux réellement minime de 4 à 5 p.c., je crois.

J'ajoute qu'en Suisse, dans les cantons réputés les plus chers sur le plan de la fiscalité, l'impôt sur le revenu appliqué sur des sommes énormes, donc sur les plus hautes tranches de revenus, ne dépasse pas le taux de 36 p.c. Le taux d'imposition appliqué dans ce pays, à un milliardaire est donc moins élevé que celui susceptible d'être appliqué en Belgique à un ouvrier! Il est clair que lorsque les différences sont tellement minimales, les écarts n'ont pas la même portée qu'en Belgique.

M. le Président. — Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 11 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 11 worden aangehouden.

L'article 12 est ainsi rédigé:

## Chapitre II. — Les Régions

### Première section. — Période transitoire

Art. 12. § 1<sup>er</sup>. Pendant la période transitoire, les moyens par Région sont constitués annuellement de:

- 1<sup>o</sup> La première partie des moyens visée à l'article 21;
- 2<sup>o</sup> La deuxième partie des moyens visée à l'article 27;
- 3<sup>o</sup> La troisième partie des moyens visée à l'article 32;
- 4<sup>o</sup> L'intervention de solidarité nationale visée à l'article 48.

§ 2. Les moyens visés au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, inclus sont constitués par une partie du produit de l'impôt des personnes physiques.

## Hoofdstuk II. — De Gewesten

### Afdeling 1. — Overgangsperiode

Art. 12. § 1. De middelen per Gewest worden tijdens de overgangsperiode jaarlijks als volgt samengesteld:

- 1<sup>o</sup> Het in artikel 21 bedoelde eerste gedeelte middelen;
- 2<sup>o</sup> Het in artikel 27 bedoelde tweede gedeelte middelen;
- 3<sup>o</sup> Het in artikel 32 bedoelde derde gedeelte middelen;

4<sup>o</sup> De in artikel 48 bedoelde nationale solidariteitstussenkomst.

§ 2. De middelen bedoeld in § 1, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, worden gevormd door een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor:

« *Dit artikel te vervangen als volgt:*

« *De middelen per Gewest worden tijdens de overgangsperiode jaarlijks samengesteld volgens de in de artikelen 12bis en 12ter (nieuw) en gebeurlijk artikel 48 bepaalde middelen.* »

« *Remplacer cet article par ce qui suit:*

« *Pendant la période transitoire, les moyens par Région sont constitués annuellement des moyens visés à l'article 12bis, à l'article 12ter (nouveau) et éventuellement à l'article 48.* »

Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, ten einde de fiscale autonomie voor de Gewesten te verzekeren zijn wij van mening dat er niet moet worden geopteerd voor een systeem van gedeelde belastingen, maar wel voor een systeem van concurrerende belastingen, ook op het vlak van de personenbelasting.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, de regering heeft een andere optie genomen en heeft de voorkeur gegeven aan gedeelde belastingen in plaats van aan concurrerende belastingen.

De Voorzitter. — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 12 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 12 sont réservés.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen voor een artikel 12bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« *Een artikel 12bis (nieuw) in te voegen, luidend als volgt:*

« *Art. 12bis. De middelen van de Gewesten bestaan naast de eigen belastingen vermeld in artikel 3, uit de personenbelasting zoals bepaald in artikel 6.* »

« *Het deel van de grondslag van de personenbelasting waarop het Gewest zijn eigen heffingsstelsel kan toepassen bedraagt 25,82 pct. van het totaal van de personenbelasting.* »

« *Insérer un article 12bis (nouveau), libellé comme suit:*

« *Art. 12bis. En plus des impôts spécifiques visés à l'article 3, les moyens des Régions sont constitués de l'impôt des personnes physiques conformément à l'article 6.* »

« *La partie de la base d'imposition de l'impôt des personnes physiques sur laquelle la Région peut appliquer son propre système de perception s'élève à 25,82 p.c. du produit global de l'impôt des personnes physiques.* »

Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, dit artikel beschrijft hoe de personenbelasting een concurrerende belasting kan worden waarop het Gewest zijn eigen heffingsstel-

sel kan toepassen, ten bedrage van 25,82 pct. van het totaal van de personenbelasting.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen voor een artikel 12ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« *Een artikel 12ter (nieuw) in te voegen, luidend als volgt:*

« *Art. 12ter. Er wordt een solidariteitstussenkomst toegekend aan het Gewest indien de in artikel 12bis berekende opbrengst van de personenbelasting van het Gewest berekend op basis van de aanslagvoeten van de nationale overheid, lager ligt dan de som van de hem toegewezen middelen vastgelegd in de artikelen 13, 15, 22 en 28, verminderd met het aandeel in de stijging van de Rijksschuld, namelijk 20,5 pct. van deze som.*

*De solidariteitstussenkomst is gelijk aan dit verschil.*

*Zij wordt gedragen door het Gewest of de Gewesten waar de in artikel 12bis berekende opbrengsten van de personenbelasting van het Gewest berekend op basis van de aanslagvoeten van de nationale overheid hoger ligt of liggen dan de som van de hun toegewezen middelen vastgelegd in de artikelen 13, 15, 22 en 28, verminderd met het aandeel in de stijging van de Rijksschuld, namelijk 20,5 pct. van deze som.*

*De solidariteitstussenkomst wordt in 1989 volledig toegekend en vanaf het daaropvolgend jaar jaarlijks met 10 pct. afgebouwd.*

*Vanaf het moment dat de nationale solidariteitstussenkomst zoals bepaald in artikel 48, groter is dan de in het eerste lid van dit artikel voorziene solidariteitstussenkomst, vervangt deze eerste de in dit artikel opgenomen solidariteitstussenkomst.»*

« *Insérer un article 12ter (nouveau) libellé comme suit :*

« *Art. 12ter. Une intervention de solidarité est attribuée à la Région dont le produit de l'impôt des personnes physiques visé à l'article 12bis et calculé sur la base des taux d'imposition nationaux est inférieur à la somme des moyens qui lui sont attribués conformément aux articles 13, 15, 22 et 28, diminuée de la part dans l'augmentation de la dette publique, à savoir de 20,5 p.c. de cette somme.*

*L'intervention de solidarité est égale à cette différence.*

*Elle est prise en charge par la Région ou les Régions dont le produit de l'impôt des personnes physiques visé à l'article 9bis et calculé sur la base des taux d'imposition nationaux est supérieur à la somme des moyens qui lui (leur) sont attribués conformément aux articles 13, 15, 22 et 28, diminuée de la part dans l'augmentation de la dette publique, à savoir 20,5 p.c. de cette somme.*

*L'intervention de solidarité est attribuée entièrement en 1989 et, à partir de l'année suivante, diminuée de 10 p.c. chaque année.*

*A partir du moment où l'intervention de solidarité nationale définie à l'article 48 est plus élevée que l'intervention de solidarité prévue au premier alinéa du présent article, la première remplace celle visée au présent article.»*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, dit amendement strekt ertoe een nieuw artikel 12ter (nieuw) in te voegen en beschrijft een systeem waarbij de personenbelasting een concurrerende belasting wordt en waarbij tegelijkertijd een andere vorm van solidariteitstussenkomst wordt ontworpen.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en

Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb eigenlijk daarnet al geantwoord op het eerste gedeelte van de verantwoording van mevrouw Herman. De regering heeft namelijk geopteerd voor de gedeelde belasting in plaats van voor de concurrerende belasting. Voor de solidariteitstussenkomst hebben wij een techniek *sui generis* uitgewerkt, die mij niet slecht lijkt. De filosofie die vervat is in de amendementen van mevrouw Herman en de heer Van Thillo, is onverenigbaar met de filosofie van het ontwerp.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement est réservé.

L'article 13 est ainsi rédigé :

Première sous-section. — La première partie

**Art. 13. § 1<sup>er</sup>.** Le calcul de la première partie des moyens est opéré en fonction de deux éléments, dont le premier est fondé sur les montants de base suivants :

- Pour la Région flamande : 30,7745 milliards de francs;
- Pour la Région wallonne : 21,0463 milliards de francs;
- Pour la Région de Bruxelles-Capitale : 10,3431 milliards de francs.

§ 2. Dès l'année budgétaire 1990 ces montants sont adaptés annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation. En attendant la fixation définitive de cet indice, les montants sont adaptés en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen au cours de l'année précédente.

§ 3. Pour l'année budgétaire 1989, le montants visés au § 1<sup>er</sup> sont retenus à concurrence de 97,9 p.c.

§ 4. A partir de l'année budgétaire 1990, les montants obtenus en application du § 2 seront ensuite scindés en deux quotités :

- 1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;
- 2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c.

Onderafdeling 1. — Het eerste gedeelte

**Art. 13. § 1.** De berekening van het eerste gedeelte middelen geschiedt aan de hand van twee gegevens, waarvan het eerste steunt op de volgende basisbedragen :

- Voor het Vlaamse Gewest : 30,7745 miljard frank;
- Voor het Waalse Gewest : 21,0463 miljard frank;
- Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest : 10,3431 miljard frank.

§ 2. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden die bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijsen. In afwachting van de definitieve vaststelling van dit indexcijfer, worden de bedragen aangepast in functie van de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer gedurende het voorgaande jaar.

§ 3. Voor het begrotingsjaar 1989 wordt van de in § 1 bedoelde bedragen 97,9 pct. in aanmerking genomen.

§ 4. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden de met toepassing van § 2 bekomen bedragen vervolgens in twee gedeelten opgesplitst :

- 1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;
- 2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgende amendementen voor :

« A. *Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt :*

« § 2. *Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden die bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van de*

*lopende uitgaven buiten de interestlasten voor de centrale overheid van het vorige begrotingsjaar ten opzichte van het jaar voordien.*

« A. Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit :

« § 2. Dès l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés annuellement au taux de fluctuation des dépenses courantes, hors charges d'intérêt, du pouvoir central de l'année budgétaire précédente par rapport à la pénultième année. »

« B. Paragraphe 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. Vanaf het begrotingsjaar 1989 wordt van de in § 1 bedoelde bedragen 79,5 pct. in aanmerking genomen. »

« C. Paragraaf 4 van dit artikel te doen vervallen. »

« C. Supprimer le § 4 de cet article. »

« D. In § 3 van dit artikel het woord « Voor » te vervangen door het woord « Vanaf ». »

« D. Au § 3 de cet article, remplacer le mot « Pour » par les mots « A partir de. »

« E. Paragraphe 4 van dit artikel te doen vervallen. »

« F. Supprimer le § 4 de cet article. »

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, ons amendement A wil verhinderen dat de zaken uit de hand lopen, wanneer de Gewesten en de Gemeenschappen de beperkingen die de centrale overheid oplegt, niet opvolgt. Daarom zullen als onderdeel van de noodzakelijke budgettaire beperkingen de middelen van de Gewesten en Gemeenschappen slechts veranderen naarmate die de uitgaven van de centrale overheid wijzigen. Wanneer de centrale overheid saneringsinspanningen oplegt, worden die automatisch en in eenzelfde verhouding mede uitgevoerd door de Gewesten en Gemeenschappen.

Teneinde rekening te houden met een reële bijdrage in de schuldenlast met betrekking tot de totale uitgaven, is het nodig het percentage dat in het ontwerp wordt bepaald, te verlagen tot 79,5 pct. Daarom hebben wij de amendementen B en C ingediend. Dit percentage is immers het bedrag dat door de centrale overheid nu kan worden uitgegeven met gelijkaardige inkomsten.

In de amendementen D en E stellen wij voor om over de gehele periode bedoelde middelen rechtstreeks aan de Gewesten toe te kennen. Op die manier zijn de Gewesten verplicht om hun lopende uitgaven geheel te financieren door lopende inkomsten en wordt de leningsfinanciering voor die uitgaven afgeschaft.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, in verband met deze amendementen verwijs ik naar mijn antwoord in de commissie. Toch wil ik nog even beklemtonen dat het systeem dat mevrouw Herman voorstelt, te zware lasten legt op de Gewesten en de Gemeenschappen. Daarom heeft de regering deze methode niet gebruikt.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Die last zal niet groter zijn dan de last die nu op de centrale overheid drukt.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 13 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 13 sont réservés.

L'article 14 est ainsi libellé :

**Art. 14. § 1<sup>er</sup>.** Dès l'année budgétaire 1990, et pour chaque Région, la quotité de 14,3 p.c. obtenue en application de l'article 13, § 4, 2<sup>o</sup>, est prise en considération en fonction de neuf annuités constantes consécutives correspondant à l'amortissement de cette quotité et l'intérêt calculé sur la base du taux effectif du premier emprunt public à terme de plus de cinq ans émis en francs belges par l'Etat, au cours de l'année budgétaire concernée.

Avant que ce taux ne soit connu, le calcul provisoire est effectué sur la base du taux effectif d'intérêt du dernier emprunt public du même type.

§ 2. Pour les années budgétaires 1991 à 1999 incluses, est pris comme base le montant obtenu par addition des annuités fixées conformément au § 1<sup>er</sup> pour les années budgétaires précédentes.

**Art. 14. § 1.** Vanaf het begrotingsjaar 1990, en voor elk Gewest, wordt het met toepassing van artikel 13, § 4, 2<sup>o</sup>, bekomen gedeelte van 14,3 pct. in aanmerking genomen naar verhouding van negen constante opeenvolgende annuïteiten die overeenkomen met de aflossing van dat gedeelte en met de interest berekend op grond van de effectieve rentevoet van de eerste openbare lening met een langere looptijd dan vijf jaar die door de Staat in Belgische frank uitgegeven wordt tijdens het betrokken begrotingsjaar.

Voor dat de rentevoet bekend is, geschiedt de voorlopige berekening op grond van de effectieve rentevoet van de laatste openbare lening van hetzelfde type.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1999 wordt uitgegaan van het bedrag dat wordt bekomen door de overeenkomstig § 1 vastgestelde annuïteiten voor de voorgaande begrotingsjaren op te tellen.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor :

« *Dit artikel te vervangen door de volgende bepaling:*

« *Voor het in artikel 13, § 4, 2<sup>o</sup>, bedoelde gedeelte van 14,3 pct. worden geen middelen verschafft.* »

« *Remplacer cet article par la disposition suivante:*

« *Il n'est pas octroyé de moyens pour la quotité de 14,3 p.c. visée à l'article 13, § 4, 2<sup>o</sup>.* »

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben al genoegzaam in de algemene besprekking uitgelegd dat wij vinden dat de 14,3 pct. niet ten volle moet worden gedekt door de annuïteiten die de centrale overheid verschafft, zodat uiteindelijk het aandeel van de Gewesten en de Gemeenschappen slechts 2 pct. bedraagt en niet 14,3 pct.

**M. le Président.** — M. Monfils et consorts proposent les amendements que voici :

« *Au § 2 de cet article, remplacer les mots « pour les années budgétaires 1991 à 1999 » par les mots « pour les années budgétaires 1991 à 2009.* »

« *In § 2 van dit artikel de woorden « voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1999 » te vervangen door de woorden « voor de begrotingsjaren 1991 tot 2009.* »

Subsidiairement :

*« Au § 2 de cet article, remplacer les mots « pour les années budgétaires 1991 à 1999 » par les mots « pour les années budgétaires 1991 à 2004. »*

Subsidiair :

*« In § 2 van dit artikel de woorden « voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1999 » te vervangen door de woorden « voor de begrotingsjaren 1991 tot 2004. »*

La parole est à M. Monfils.

**M. Monfils.** — Monsieur le Président, cet amendement de fond, que nous retrouverons dans d'autres articles du projet de loi, propose de prolonger la période transitoire et de la porter de dix à vingt ans.

Le présent projet de loi organise le financement des Régions et des Communautés autour de trois masses budgétaires essentiellement. Pour deux d'entre elles, c'est-à-dire les fonds des communes et des provinces et les anciennes dotations, on se base sur l'IPP régional actuel et on apure d'une certaine manière, en dix ans, le bonus flamand.

Pour les nouvelles compétences, par contre, on part de l'IPP de l'ensemble du pays, ce qui a pour conséquence la diminution, en dix ans, de la part wallonne.

Il faut absolument freiner la dégringolade wallonne qui se produira inévitablement sur le plan budgétaire pour la masse relative aux nouvelles compétences, qui est importante puisqu'elle concerne des secteurs essentiels comme les Travaux publics, les Communications, les Voies d'eau, en un mot toutes les grandes compétences transférées à la Région wallonne.

C'est pourquoi nous proposons de porter la période transitoire à vingt ans au lieu de dix.

Nous proposerons inévitablement un même amendement à d'autres articles du présent projet de loi.

L'amendement subsidiaire, lui, propose de porter à quinze ans cette période transitoire.

Afin de gagner du temps, la justification que je viens d'exposer sera identique pour tous les autres amendements chaque fois qu'il sera question de prolonger la période transitoire de dix ou de cinq ans selon les cas.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, het amendement van mevrouw Herman en de heer Van Thillo past in de filosofie van mevrouw Herman die zij daarnet ook heeft verdedigd, maar niet in de filosofie van het ontwerp. Ik meen dat ik daarop geen antwoord meer moet geven.

In verband met het amendement van de heer Monfils c.s. is in de commissie uitvoerig sprake geweest van een belangrijk argument. Er waren voorstanders van een kortere overgangsperiode dan de tien jaar. Het amendement gaat precies in de tegenovergestelde richting. Daarin wordt een verlenging van de overgangsperiode voorgesteld; tien jaar in het eerste amendement en vijf jaar in het subsidiair amendement.

Ik meen dat de regering een evenwichtige oplossing heeft gekozen. Zij zit in het midden tussen degenen die de termijn willen verkorten en degenen die de termijn willen verlengen. Tien jaar kan echter volstaan als overgangsperiode voor het nieuwe systeem.

Mijnheer de Voorzitter, ditzelfde amendement zal nog verscheidene keren terugkomen. Het is dan misschien voldoende te verwijzen naar de verantwoording van de heer Monfils en naar mijn antwoord.

**M. le Président.** — Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 14 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 14 worden aangehouden.

L'article 15 est ainsi rédigé :

**Art. 15. § 1<sup>er</sup>.** Le calcul de la première partie des moyens s'effectue, en outre, en fonction d'un second élément, au départ des montants de base suivants :

- Pour la Région flamande : 19,5104 milliards de francs;
- Pour la Région wallonne : 12,8198 milliards de francs;
- Pour la Région de Bruxelles-Capitale : 4,8361 milliards de francs.

**§ 2.** Dès l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités fixées à l'article 13, § 2.

**§ 3.** Les montants obtenus en application des §§ 1<sup>er</sup> et 2 répartis sur trois années en trois parts égales. Ils sont retenus pour un tiers pendant l'année budgétaire en cours et pour un tiers au cours de chacune des deux années budgétaires suivantes.

**Art. 15. § 1.** De berekening van het eerste gedeelte middelen geschieft bovendien aan de hand van een tweede gegeven waarbij wordt uitgegaan van de volgende basisbedragen :

- Voor het Vlaamse Gewest : 19,5104 miljard frank;
- Voor het Waalse Gewest : 12,8198 miljard frank;
- Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest : 4,8361 miljard frank.

**§ 2.** Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden deze bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijsen op dezelfde wijze als bepaald in artikel 13, § 2.

**§ 3.** De met toepassing van §§ 1 en 2 bekomen bedragen worden gespreid over drie jaar in drie gelijke delen. Zij worden in aanmerking genomen voor één derde tijdens het betrokken begrotingsjaar en voor één derde tijdens elk van de twee volgende begrotingsjaren.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor :

*« In § 3 van dit artikel de woorden « voor één derde tijdens het betrokken begrotingsjaar en voor één derde tijdens elk van de twee volgende begrotingsjaren » te vervangen door de woorden « voor twee tienden tijdens het lopende jaar, voor vier tienden tijdens het volgende jaar en voor telkens twee tienden tijdens de twee volgende jaren. »*

*« Au § 3 de cet article, remplacer les mots « pour un tiers pendant l'année budgétaire en cours et pour un tiers au cours de chacune des années budgétaires suivantes » par les mots « pour deux dixièmes pendant l'année en cours, pour quatre dixièmes au cours de l'année suivante et pour deux dixièmes au cours de chacune des deux années suivantes. »*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wij stellen een wijziging van paragraaf 3 van dit artikel voor. Wij beogen een andere spreidingswijze voor de middelen, bepaald in artikel 15. In plaats van één derde tijdens elk van de twee volgende begrotingsjaren stellen wij twee tienden tijdens het lopende jaar, vier tienden tijdens het volgende jaar en telkens twee tienden tijdens de twee volgende jaren voor. Dit betekent een spreiding van vier jaar in plaats van drie jaar. Hierdoor beantwoorden de betalingen voor de investeringen beter aan de realiteit.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, dit probleem werd in de commissie behandeld. Het gaat alleen over een techniek van financiering en niet over het feit of dit systeem al dan niet perfect beantwoordt aan de realiteit op het terrein. Driemaal één derde is een eenvoudiger systeem dan het voorstel van mevrouw Herman.

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, dit is het enige punt waar de methode van de regering eenvoudiger is dan de methode die wij voorstellen. Ik zal daar een kruisje bij plaatsen. (*Gelach.*)

De Voorzitter. — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 15 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 15 sont réservés.

L'article 16 est ainsi rédigé:

**Art. 16. § 1<sup>er</sup>.** Dès l'année budgétaire 1989 et pour chaque Région, le montant global des fractions d'un tiers retenues à l'article 15, § 3, pour l'année budgétaire concernée est transformé en dix annuités constantes consécutives correspondant à l'amortissement de ces fractions et à l'intérêt calculé au taux prévu à l'article 14, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluses, est pris comme base le montant obtenu par addition des annuités fixées conformément au § 1<sup>er</sup>, pour les années budgétaires précédentes.

§ 3. Chaque année, les annuités visées au § 2 et celles qui résultent de l'application de l'article 14, § 2, sont additionnées et scindées en deux quotités:

1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;

2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c.

**Art. 16. § 1.** Vanaf het begrotingsjaar 1989 en voor elk Gewest wordt het globaal bedrag van de, voor het betrokken begrotingsjaar, in artikel 15, § 3, weerhouden derdedelen omgezet in tien opeenvolgende constante annuiteiten die overeenkomen met de aflossing van die delen en met de interest berekend tegen de in artikel 14, § 1, bepaalde rentevoet.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 wordt uitgegaan van het bedrag dat wordt bekomen door de overeenkomstig § 1 vastgestelde annuiteiten voor de voorgaande begrotingsjaren op te tellen.

§ 3. Elk jaar worden de in § 2 bedoelde annuiteiten en die welke voortkomen uit de toepassing van artikel 14, § 2, opgeteld en in twee gedeelten opgesplitst:

1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;

2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct.

M. Monfils et consorts proposent les amendements que voici:

«Au § 2 de cet article, remplacer les mots «pour les années budgétaires 1990 à 1999» par les mots «pour les années budgétaires 1990 à 2009.»

«In § 2 van dit artikel de woorden «voor de begrotingsjaren 1990 tot 1999» te vervangen door de woorden «voor de begrotingsjaren 1990 tot 2009.»

Subsidiairement:

«Au § 2 de cet article, remplacer les mots «pour les années budgétaires 1990 à 1999» par les mots «pour les années budgétaires 1990 à 2004.»

Subsidiair:

«In § 2 van dit artikel de woorden «voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999» te vervangen door de woorden «voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 2004.»

Ces amendements ont déjà été défendus.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 16 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 16 worden aangehouden.

**Art. 17.** Pour chacune des Régions, les montants représentant les quotités de 85,7 p.c. obtenues en application des articles 13, § 4, 1<sup>o</sup>, et 16, § 3, 1<sup>o</sup>, sont additionnés et le total ainsi obtenu est réduit du montant de l'intervention de solidarité nationale visée à l'article 48, à laquelle la Région concernée a droit.

**Art. 17.** Voor elk Gewest worden de bedragen die overeenkomen met de met toepassing van de artikelen 13, § 4, 1<sup>o</sup>, en 16, § 3, 1<sup>o</sup>, bekomen gedeelten van 85,7 pct., opgeteld en het aldus verkregen totaal wordt verminderd met het bedrag van de in artikel 48 bedoelde nationale solidariteitstussenkomst waarop het betrokken Gewest recht heeft.

— Réservé.

Aangehouden.

M. le Président. — L'article 18 est ainsi libellé:

**Art. 18.** Les montants obtenus pour chacune des trois Régions en application de l'article 17 sont additionnés. Le rapport entre ce montant global et les recettes totales de l'impôt des personnes physiques est exprimé en pour cent avec cinq décimales.

Le montant de base pour chaque Région est obtenu en appliquant ce pourcentage au montant des recettes de l'impôt des personnes physiques, selon leur localisation régionale.

**Art. 18.** De bedragen die met toepassing van artikel 17 worden bekomen voor elk van de drie Gewesten, worden opgeteld. De verhouding van dat totaalbedrag tot de totale ontvangsten inzake personenbelasting wordt uitgedrukt in percenten met vijf decimalen.

Het basisbedrag voor elk Gewest wordt verkregen door dat percentage toe te passen op het bedrag van de ontvangsten inzake personenbelasting, volgens de gewestelijke lokalisatie ervan.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor:

«Dit artikel te vervangen als volgt:

«§ 1. Voor ieder Gewest wordt het bedrag bedoeld in artikel 17 uitgedrukt als een percentage van de in het betrokken Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 7, § 2.

§ 2. Het laagste percentage bedoeld in § 1 wordt weerhouden. Dit percentage wordt toegepast op de in elk der Gewesten gelokaliseerde personenbelasting.

De aldus bekomen resultaten vormen de basiswijziging voor de onderscheiden Gewesten.»

Remplacer cet article par ce qui suit:

«§ 1<sup>er</sup>. Pour chaque Région, le montant visé à l'article 17 est exprimé en pourcentage des recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la Région en question, comme prévu à l'article 7, § 2.

§ 2. Le moins élevé des pourcentages visés au § 1<sup>er</sup> est retenu. Ce pourcentage est appliqué aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans chacune des Régions.

Les résultats ainsi obtenus constituent l'attribution de base aux différentes Régions.»

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, met dit amendement bij artikel 18 wordt onze mening over het systeem tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten geconcretiseerd.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik verwijst naar het antwoord dat ik in de commissie heb gegeven. Er werd in verband met het percentage een duidelijke optie genomen. Daarom vraag ik de Senaat het amendement te verwerpen.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 18 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 18 sont réservés.

L'article 19 est ainsi libellé:

**Art. 19.** Une correction de transition est calculée pour chaque Région.

Pour l'année budgétaire 1990, le montant de base de cette correction est égal à la différence entre la somme revenant à la Région en application de l'article 17 et le montant de base obtenu en application de l'article 18, alinéa 2.

Pour l'année budgétaire 1991, la correction de transition est égale à celle de l'année budgétaire 1990.

Pour les années budgétaires 1992 à 1998 incluses, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 12,5 points par an, du montant de la correction de transition obtenu pour l'année 1990.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999.

**Art. 19.** Voor elk Gewest wordt een overgangscorrectie berekend.

Voor het begrotingsjaar 1990 is het basisbedrag van die correctie gelijk aan het verschil tussen de som die met toepassing van artikel 17 aan het Gewest toekomt en het met toepassing van artikel 18, tweede lid, bekomen basisbedrag.

Voor het begrotingsjaar 1991 is de overgangscorrectie gelijk aan die van het begrotingsjaar 1990.

Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 12,5 punten verminderd percentage van het voor het jaar 1990 bekomen bedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor:

« *Dit artikel te vervangen als volgt:*

« *Voor ieder Gewest wordt voor het begrotingsjaar 1990 het verschil berekend tussen de som die met toepassing van artikel 17 aan het Gewest toekomt en de in artikel 18, tweede lid, bedoelde basisbedrag van middelen.*

*Voor het begrotingsjaar 1990 wordt die overgangscorrectie voor 90 pct. toegepast. Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 wordt de overgangscorrectie jaarlijks met tien punten afgebouwd. Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast.»*

« *Remplacer cet article par ce qui suit:*

« *Pour l'année budgétaire 1990, la différence entre le montant qui revient à la Région en application de l'article 17 et le montant de base de moyens visé à l'article 18, deuxième alinéa, est calculée pour chaque Région.*

*Pour l'année budgétaire 1990, cette correction de transition est appliquée à raison de 90 p.c. Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluses, la correction de transition est réduite de dix points chaque année. Il n'est plus appliquée de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999.»*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, de tekst van de regering handelt over een overgangscorrectie. Wij stellen voor dit artikel te vervangen door een andere tekst. Het door ons voorgestelde systeem houdt een meer geleidelijke vermindering van de overgangscorrectie in.

**M. le Président.** — M. Monfils et consorts proposent les amendements que voici:

« *A. Au quatrième alinéa de cet article, remplacer les mots « pour les années budgétaires 1992 à 1998 » par les mots « pour les années budgétaires 1992 à 2008 » et les mots « diminué de 12,5 points par an » par les mots « diminué de 5,56 points par an.»*

« *A. In het vierde lid van dit artikel de woorden « Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 1998 » te vervangen door de woorden « Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 2008 » en de woorden « jaarlijks met 12,5 punten verminderd » te vervangen door de woorden « jaarlijks met 5,56 punten verminderd.»*

Subsidiairement:

« *Au quatrième alinéa de cet article, remplacer les mots « pour les années budgétaires 1992 à 1998 incluses » par les mots « pour les années budgétaires 1992 à 2003 incluses » et les mots « diminués de 12,5 points par an » par les mots « diminués de 7,69 points par an.»*

Subsidiair:

« *In het vierde lid van dit artikel de woorden « Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 1998 » te vervangen door de woorden « Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 2003 » en de woorden « jaarlijks met 12,5 punten verminderd » te vervangen door de woorden « jaarlijks met 7,69 punten verminderd.»*

« *B. Au cinquième alinéa de cet article, remplacer les mots « l'année budgétaire 1999 » par les mots « l'année budgétaire 2009.»*

« *B. In het vijfde lid van dit artikel, de woorden « het begrotingsjaar 1999 » te vervangen door de woorden « het begrotingsjaar 2009.»*

Subsidiairement:

« *Au cinquième alinéa de cet article, remplacer les mots « l'année budgétaire 1999 » par les mots « l'année budgétaire 2004.»*

Subsidiair:

« *In het vijfde lid van dit artikel, de woorden « het begrotingsjaar 1999 » te vervangen door de woorden « het begrotingsjaar 2004.»*

La parole est à M. Monfils.

**M. Monfils.** — C'est la même philosophie, donc la même réponse, monsieur le Président. Nous avons simplement adapté les pourcentages à l'augmentation de la période transitoire.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en

Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, het systeem dat mevrouw Herman en de heer Van Thillo voorstellen vindt de regering te bruusk. Zij wil in een overgangsperiode de overgangscorrectie op 100 pct. houden en pas tegen het einde van de periode het percentage verminderen. Deze trage vermindering is interessant voor de Gewesten die het in het begin niet gemakkelijk zullen hebben.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 19 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 19 sont réservés.

L'article 20 est libellé comme suit:

**Art. 20. § 1<sup>er</sup>.** Les montants obtenus pour chacune des trois Régions en application de l'article 16, § 3, 2<sup>o</sup>, sont additionnés.

§ 2. Le montant obtenu en application du § 1<sup>er</sup> est réparti entre les trois Régions au prorata des recettes localisées dans chacune des Régions de l'impôt des personnes physiques et fixées conformément à l'article 7, § 2.

§ 3. Pour chaque Région, la différence entre les résultats obtenus en application de l'article 16, § 3, 2<sup>o</sup>, et du § 2 du présent article est calculée.

**Art. 20. § 1.** De met toepassing van artikel 16, § 3, 2<sup>o</sup>, voor elk van de drie Gewesten bekomen bedragen worden opgeteld.

§ 2. Het met toepassing van § 1 bekomen bedrag wordt over de drie Gewesten verdeeld in verhouding tot de in elk Gewest gelokaliseerde ontvangsten van de personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 7, § 2.

§ 3. Voor elk Gewest wordt het verschil berekend tussen de met toepassing van artikel 16, § 3, 2<sup>o</sup>, en van § 2 van dit artikel bekomen resultaten.

*Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen voor dit artikel te doen vervallen.*

*Mme Herman et M. Van Thillo proposent la suppression de cet article.*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, wij stellen voor dit artikel te doen vervallen omdat het ten eerste een onnodige complicatie oplevert en ten tweede een bijkomende herverdeling van de zelffinancieringslast van de Gewesten invoert.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, de regering pleit voor het behoud van dit artikel.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 20 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 20 sont réservés.

L'article 21 est libellé comme suit:

**Art. 21. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 1989, la première partie des moyens est constituée par Région des montants obtenus conformément à l'article 13, § 3.

§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluses, la première partie des moyens est constituée comme suit par Région:

1<sup>o</sup> Le montant de base obtenu en application de l'article 18, alinéa 2;

2<sup>o</sup> Le montant de la correction de transition obtenu en application de l'article 19;

3<sup>o</sup> Le montant obtenu en application de l'article 20, § 3.

**Art. 21. § 1.** Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het eerste gedeelte middelen gevormd door de overeenkomstig artikel 13, § 3, per Gewest bekomen bedragen.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 wordt het eerste gedeelte middelen per Gewest als volgt samengesteld:

1<sup>o</sup> Het basisbedrag bekomen met toepassing van artikel 18, tweede lid;

2<sup>o</sup> Het bedrag van de overgangscorrectie bekomen met toepassing van artikel 19;

3<sup>o</sup> Het bedrag bekomen met toepassing van artikel 20, § 3.

Mevrouw Herman en de heer Van Thillo stellen volgend amendement voor:

*«Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt:*

*«§ 2. Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 voor elk Gewest als volgt samengesteld:*

*1. 79,5 pct. van de in artikel 13, § 1, en in artikel 15, § 1, bedoelde bedragen;*

*2. De overgangscorrectie bedoeld in artikel 19.»*

*«Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit :*

*«§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluses, la première partie des moyens est constituée par Région de :*

*1. 79,5 p.c. des montants visés à l'article 13, § 1<sup>er</sup>, et, à l'article 15, § 1<sup>er</sup>;*

*2. La correction de transition visée à l'article 19.»*

Het woord is aan mevrouw Herman.

**Mevrouw Herman-Michielsens.** — Mijnheer de Voorzitter, met de wijziging die wij voorstellen in ons amendement bij artikel 21, bieden wij een werkwijze die veel eenvoudiger is en die het bovendien mogelijk maakt dat de Gewesten het werkelijke tekort overnemen. Momenteel is immers 20,5 pct. van de uitgaven niet gedekt.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, de regering is van mening dat de Gewesten in het begin niet te zwaar mogen worden belast. Daarom vragen wij de verwerping van dit amendement zoals we dat reeds eerder hebben gedaan en nog zullen doen bij soortgelijke amendementen op andere artikelen.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 21 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 21 sont réservés.

L'article 22 est ainsi rédigé:

#### Sous-section 2. — La deuxième partie

**Art. 22. § 1<sup>er</sup>.** Le calcul de la deuxième partie des moyens est fondé sur les montants de base suivants:

— Pour la Région flamande: 37,0089 milliards de francs;

— Pour la Région wallonne: 28,3451 milliards de francs;

— Pour la Région de Bruxelles-Capitale: 5,5293 milliards de francs.

§ 2. Dès l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités fixées à l'article 13, § 2.

§ 3. Pour l'année budgétaire 1989, les montants visés au § 1<sup>er</sup> sont retenus à concurrence de 98 p.c.

§ 4. A partir de l'année budgétaire 1990, les montants obtenus en application du § 2 sont ensuite scindés en deux quotités :

- 1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;
- 2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c.

#### Onderafdeling 2. — Het tweede gedeelte

**Art. 22. § 1.** Voor de berekening van het tweede gedeelte middelen wordt uitgegaan van de volgende basisbedragen :

- Voor het Vlaamse Gewest : 37,0089 miljard frank;
- Voor het Waalse Gewest : 28,3451 miljard frank;
- Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest : 5,5293 miljard frank.

§ 2. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden deze bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijsen op dezelfde wijze als bepaald in artikel 13, § 2.

§ 3. Voor het begrotingsjaar 1989 wordt van de in § 1 bedoelde bedragen 98 pct. in aanmerking genomen.

§ 4. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden de met toepassing van § 2 bekomen bedragen vervolgens opgesplitst in twee gedeelten :

- 1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;
- 2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct.

De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgend amendement voor :

*«In § 1 van dit artikel, de respectieve bedragen «37,0089 miljard frank», «28,3451 miljard frank» en «5,5293 miljard frank» te vervangen door de respectieve bedragen «37,0089 miljard frank», «27,7056 miljard frank» en «5,5293 miljard frank.»*

*«Au § 1<sup>er</sup> de cet article, modifier les montants comme suit :*

- Pour la Région flamande : 37,0089 milliards de francs;*
- Pour la Région wallonne : 27,7056 milliards de francs;*
- Pour la Région de Bruxelles-Capitale : 5,5293 milliards de francs.»*

Het woord is aan de heer Van Thillo.

**De heer Van Thillo.** — Mijnheer de Voorzitter, ons amendement wil voorkomen dat de overgedragen kredieten van de begroting van verleden jaar worden vergrendeld voor de toekomst. Wij menen dat er te hoge bedragen aan een bepaald Gewest werden toegekend. Het ware beter deze sommen op een bepaalde manier te verminderen.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben de middelen die nu in de nationale begroting zijn ingeschreven voor de betrokken Gewesten als uitgangsbasis genomen. Doen wij dit niet, dan zullen sommige Gewesten — in dit geval Wallonië — van bij het begin in moeilijkheden verkeren. Daarom hebben wij een ander systeem voorgesteld.

**De Voorzitter.** — De stemming over het amendement en de stemming over artikel 22 worden aangehouden.

Le vote sur l'amendement et le vote sur l'article 22 sont réservés.

**Art. 23. § 1<sup>er</sup>.** Les annuités des montants obtenus en application de l'article 22, § 4, 2<sup>o</sup>, sont calculées annuellement selon les modalités fixées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, et additionnées selon les modalités fixées à l'article 14, § 2.

**§ 2.** Les montants calculés conformément au § 1<sup>er</sup> sont scindés en deux quotités :

- 1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;
- 2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c.

**Art. 23. § 1.** De annuiteiten van de bedragen bekomen met toepassing van artikel 22, § 4, 2<sup>o</sup>, worden jaarlijks berekend op dezelfde wijze als bepaald in artikel 14, § 1, en opgeteld op dezelfde wijze als bepaald in artikel 14, § 2.

**§ 2.** De overeenkomstig § 1 berekende bedragen worden opgesplitst in twee gedeelten :

- 1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;
  - 2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct.
- Réservé.  
Aangehouden.

**M. le Président.** — L'article 24 est ainsi rédigé :

**Art. 24. § 1<sup>er</sup>.** Les montants obtenus en application des articles 22, § 4, 1<sup>o</sup>, et 23, § 2, 1<sup>o</sup>, sont additionnés pour chaque Région.

**§ 2.** Pour chaque Région, le montant obtenu en application du § 1<sup>er</sup> est exprimé en pour cent avec cinq décimales des recettes localisées dans la Région concernée de l'impôt des personnes physiques et fixées conformément à l'article 7, § 2.

**§ 3.** Le pourcentage le plus élevé obtenu en application du § 2 est retenu. Ce pourcentage est appliqué aux recettes localisées dans chacune des Régions de l'impôt des personnes physiques. Les résultats ainsi obtenus constituent les montants de base pour les différentes Régions.

**Art. 24. § 1.** De bedragen bekomen met toepassing van artikel 22, § 4, 1<sup>o</sup>, en 23, § 2, 1<sup>o</sup>, worden, voor ieder Gewest, opgeteld.

**§ 2.** Voor ieder Gewest wordt het met toepassing van § 1 bekomen bedrag uitgedrukt in percenten met vijf decimalen van de in het betrokken Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 7, § 2.

**§ 3.** Het hoogste percentage bekomen met toepassing van § 2 wordt weerhouden. Dit percentage wordt toegepast op de in elk der Gewesten gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting. De aldus bekomen resultaten vormen de basisbedragen voor de onderscheiden Gewesten.

De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgende amendementen voor :

*«A. De eerste zin van § 3 van dit artikel te vervangen als volgt:*

*«Van de percentages bekomen met toepassing van § 2 wordt het gemiddelde berekend.»*

*«B. In de tweede zin van § 3 van dit artikel, de woorden «Dit percentage» te vervangen door de woorden «Dit gemiddelde percentage.»*

*«A. Remplacer la première phrase du § 3 de cet article par ce qui suit :*

*«Il est procédé au calcul de la moyenne des pourcentages obtenus en application du § 2.»*

*«B. A la deuxième phrase du § 3 de cet article, remplacer les mots «Ce pourcentage» par les mots «Ce pourcentage moyen.»*

Het woord is aan de heer Van Thillo.

**De heer Van Thillo.** — Mijnheer de Voorzitter, dit amendement is ingegeven door het feit dat de toepassing van het hoogste percentage aanleiding geeft tot meeruitgaven in hoofde van de staat. Door toepassing van het gemiddelde wordt de overmatige solidariteit afgevlakt en de sanering van de overheidsfinanciën gevrijwaard.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, bij een van de soorten van middelen hebben wij een gemiddeld percentage genomen. Bij de andere, zoals hier, hebben wij gekozen voor het hoogste percentage teneinde de Gewesten een supplementaire mogelijkheid te verschaffen.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 24 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 24 sont réservés.

L'article 25 est ainsi libellé :

**Art. 25. § 1<sup>er</sup>.** La différence entre le résultat obtenu en application de l'article 24, § 1<sup>er</sup>, et le montant de base obtenu en application de l'article 24, § 3, est calculée annuellement pour chaque Région. Cette différence constitue le montant de base annuel de la correction de transition.

§ 2. Pour l'année budgétaire 1990, la correction de transition est égale à 90 p.c. du montant de base de la correction de transition.

Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluses, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 10 points par an, du montant de base de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999.

**Art. 25. § 1.** Voor ieder Gewest wordt jaarlijks het verschil berekend tussen het met toepassing van artikel 24, § 1, bekomen resultaat en het met toepassing van artikel 24, § 3, bekomen basisbedrag. Dit verschil vormt het jaarlijks basisbedrag van de overgangscorrectie.

§ 2. Voor het begrotingsjaar 1990 is de overgangscorrectie gelijk aan 90 pct. van het basisbedrag van de overgangscorrectie.

Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderend percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen basisbedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast.

**M. Duquesne et consorts proposent les amendements que voici :**

« A. Au § 2, alinéa 2, de cet article, remplacer les mots « 1991 à 1998 incluses » par les mots « 1991 à 2008 incluses. »

« B. Au § 2, alinéa 3, de cet article, remplacer les mots « année budgétaire 1999 » par les mots « année budgétaire 2009. »

« A. In § 2, tweede lid, van dit artikel, de woorden « 1991 tot en met 1998 » te vervangen door de woorden « 1991 tot en met 2008. »

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1988-1989  
 Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1988-1989

« B. In § 2, derde lid, van dit artikel, de woorden « het begrotingsjaar 1999 » te vervangen door de woorden « het begrotingsjaar 2009. »

La parole est à M. Duquesne.

**M. Duquesne.** — Monsieur le Président, cet amendement a le même sens que celui de M. Monfils.

**M. le Président.** — Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 25 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 25 worden aangehouden.

**Art. 26. § 1<sup>er</sup>.** Les montants obtenus pour chacune des trois Régions en application de l'article 23, § 2, 2<sup>o</sup>, sont additionnés.

§ 2. Le montant obtenu en application du § 1<sup>er</sup> est réparti entre les trois Régions au prorata des recettes localisées dans chaque Région de l'impôt des personnes physiques, et fixées conformément à l'article 7, § 2.

§ 3. Pour chaque Région, la différence entre les résultats obtenus en application de l'article 23, § 2, 2<sup>o</sup>, et du § 2 du présent article est calculée.

**Art. 26. § 1.** De met toepassing van artikel 23, § 2, 2<sup>o</sup>, voor elk van de drie Gewesten bekomen bedragen worden opgesteld.

§ 2. Het met toepassing van § 1 bekomen bedrag wordt over de drie Gewesten verdeeld in verhouding tot de in elk Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 7, § 2.

§ 3. Voor elk Gewest wordt het verschil berekend tussen de met toepassing van artikel 23, § 2, 2<sup>o</sup>, en van § 2 van dit artikel bekomen resultaten.

— Réservé.

Aangehouden.

**Art. 27. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 1989, la deuxième partie des moyens est constituée par Région des montants obtenus en application de l'article 22, § 3.

§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluses, la deuxième partie des moyens est constituée comme suit par Région :

1<sup>o</sup> Le montant de base obtenu en application de l'article 24, § 3;

2<sup>o</sup> Le montant de la correction de transition obtenu en application de l'article 25, § 2;

3<sup>o</sup> Le montant obtenu en application de l'article 26, § 3.

**Art. 27. § 1.** Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het tweede gedeelte middelen gevormd door de met toepassing van artikel 22, § 3, per Gewest bekomen bedragen.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 wordt het tweede gedeelte middelen per Gewest als volgt samengesteld :

1<sup>o</sup> Het basisbedrag bekomen met toepassing van artikel 24, § 3;

2<sup>o</sup> Het bedrag van de overgangscorrectie bekomen met toepassing van artikel 25, § 2;

3<sup>o</sup> Het bedrag bekomen met toepassing van artikel 26, § 3.

— Réservé.

Aangehouden.

Sous-section 3. — La troisième partie

**Art. 28. § 1<sup>er</sup>.** Le calcul de la troisième partie des moyens est fondé sur les montants de base suivants :

— Pour la Région flamande : 33,8303 milliards de francs;  
 — Pour la Région wallonne : 25,0478 milliards de francs;  
 — Pour la Région de Bruxelles-Capitale : 5,5993 milliards de francs.

§ 2. Dès l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, selon les modalités fixées à l'article 13, § 2.

§ 3. A partir de l'année budgétaire 1990, les montants obtenus en application du § 2 sont ensuite scindés en deux quotités :

- 1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;
- 2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c.

#### Onderafdeling 3. — Het derde gedeelte

**Art. 28. § 1.** Voor de berekening van het derde gedeelte middelen wordt uitgegaan van de volgende basisbedragen :

- Voor het Vlaamse Gewest : 33,8303 miljard frank;
- Voor het Waalse Gewest : 25,0478 miljard frank;
- Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest : 5,5993 miljard frank.

§ 2. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden deze bedragen jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijsen op dezelfde wijze als bepaald in artikel 13, § 2.

§ 3. Vanaf het begrotingsjaar 1990 worden de met toepassing van § 2 bekomen bedragen vervolgens opgesplitst in twee gedeelten :

- 1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;
- 2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct.

— Réservé.

Aangehouden.

**M. le Président.** — L'article 29 est ainsi libellé :

**Art. 29.** Les annuités des montants obtenus en application de l'article 28, § 3, 2<sup>o</sup>, sont calculées annuellement selon les modalités fixées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, et additionnées selon les modalités fixées à l'article 14, § 2.

**Art. 29.** De annuïteiten van de bedragen bekomen met toepassing van artikel 28, § 3, 2<sup>o</sup>, worden jaarlijks berekend op dezelfde wijze als bepaald in artikel 14, § 1, en opgeteld op dezelfde wijze als bepaald in artikel 14, § 2.

De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgende amendementen voor :

« A. Dit artikel aan te vullen met een § 2, luidend als volgt :  
 « § 2. De overeenkomstig § 1 berekende bedragen worden opgesplitst in twee gedeelten :

- 1<sup>o</sup> Een gedeelte van 85,7 pct.;
- 2<sup>o</sup> Een gedeelte van 14,3 pct. »

« B. Het enige lid van dit artikel wordt § 1. »

« A. Compléter cet article par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Les montants calculés en application de § 1<sup>er</sup> sont partagés en deux quotités :

- 1<sup>o</sup> Une quotité de 85,7 p.c.;
  - 2<sup>o</sup> Une quotité de 14,3 p.c. »
- « B. L'alinéa unique de cet article devient le § 1<sup>er</sup>. »

Het woord is aan de heer Van Thillo.

**De heer Van Thillo.** — Mijnheer de Voorzitter, wij vragen ons af waarom er inzake het derde gedeelte middelen de Gewesten geen deelname in de rijksschuld wordt opgelegd.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, er is slechts een deelname in het overheidskort voor de eerste en tweede gedeelten middelen. Wij vonden dit billijk om de Gewesten niet te zwaar te belasten.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 29 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 29 sont réservés.

L'article 30 est ainsi rédigé :

**Art. 30. § 1<sup>er</sup>.** Les montants obtenus en application des articles 28, § 3, 1<sup>o</sup>, et 29 sont additionnés pour chaque Région.

§ 2. Pour chaque Région, le montant obtenu en application du § 1<sup>er</sup> est exprimé en pour cent avec cinq décimales des recettes localisées dans la Région concernée de l'impôt des personnes physiques, et fixées conformément à l'article 7, § 2.

§ 3. Le pourcentage le plus élevé obtenu en application du § 2 est retenu. Ce pourcentage est appliqué aux recettes localisées dans chacune des Régions de l'impôt des personnes physiques. Les résultats ainsi obtenus constituent les montants de base pour les différentes Régions.

**Art. 30. § 1.** De bedragen bekomen met toepassing van artikel 28, § 3, 1<sup>o</sup>, en artikel 29 worden voor ieder Gewest opgeteld.

§ 2. Voor ieder Gewest wordt het bedrag bekomen met toepassing van § 1 uitgedrukt in percenten met vijf decimalen van de in het betrokken Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 7, § 2.

§ 3. Het hoogste percentage bekomen met toepassing van § 2 wordt weerhouden. Dit percentage wordt toegepast op de in elk der Gewesten gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting. De aldus bekomen resultaten vormen de basisbedragen voor de onderscheiden Gewesten.

De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgend amendement voor :

« A. In de eerste zin van § 3 van dit artikel, de woorden «hoogste percentage» te vervangen door de woorden «laagste percentage. »

« A. Remplacer, dans la première phrase du § 3 de cet article, les mots «pourcentage le plus élevé» par les mots «pourcentage le moins élevé. »

Het woord is aan de heer Van Thillo.

**De heer Van Thillo.** — Mijnheer de Voorzitter, dezelfde verantwoording geldt voor dit amendement. Ik veronderstel dat de staatssecretaris ook hetzelfde antwoord zal geven.

**De Voorzitter.** — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

**De heer Dupré,** staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, dat is inderdaad zo.

**De Voorzitter.** — De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgende amendementen voor:

«B. De eerste zin van § 3 van dit artikel te vervangen als volgt:

«Van de percentages bekomen met toepassing van § 2 wordt het gemiddelde berekend.»

«C. In de tweede zin van § 3, de woorden «Dit percentage» te vervangen door de woorden «Dit gemiddelde percentage.»

«B. Remplacer la première phrase du § 3 de cet article par ce qui suit:

«Il est procédé au calcul de la moyenne des pourcentages obtenus en application du § 2.»

«C. A la deuxième phrase du § 3, remplacer les mots «Ce pourcentage» par les mots «Ce pourcentage moyen.»

Het woord is aan de heer Van Thillo.

**De heer Van Thillo.** — Mijnheer de Voorzitter, mijn opmerking van daarnet heeft ook betrekking op onze amendementen B en C bij artikel 30.

**De Voorzitter.** — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 30 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 30 sont réservés.

L'article 31 est ainsi rédigé:

**Art. 31. § 1<sup>er</sup>.** La différence entre le résultat obtenu en application de l'article 30, § 1<sup>er</sup>, et le montant de base obtenu en application de l'article 30, § 3, est calculée annuellement pour chaque Région. Cette différence constitue le montant de base annuel de la correction de transition.

§ 2. Pour l'année budgétaire 1990, la correction de transition est égale à 90 p.c. du montant de base de la correction de transition.

Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluses, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 10 points par an, du montant de base de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999.

**Art. 31. § 1.** Voor ieder Gewest wordt jaarlijks het verschil berekend tussen het met toepassing van artikel 30, § 1, bekomen resultaat en het met toepassing van artikel 30, § 3, bekomen basisbedrag. Dit verschil vormt het jaarlijks basisbedrag van de overgangscorrectie.

§ 2. Voor het begrotingsjaar 1990 is de overgangscorrectie gelijk aan 90 pct. van het basisbedrag van de overgangscorrectie.

Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderend percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen basisbedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast.

M. Monfils et consorts proposent les amendements que voici:

«A. Au § 2, alinéa 2, de cet article, remplacer les mots «Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluses» par les mots «Pour les années budgétaires 1991 à 2008 incluses.»

«B. Au § 2, dernier alinéa, de cet article, remplacer le chiffre «1999» par le chiffre «2009.»

«A. In § 2, tweede lid, van dit artikel, de woorden «Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998» te vervangen door de woorden «Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 2008.»

«B. In § 2, laatste lid, van dit artikel, het getal «1999» te vervangen door het getal «2009.»

Ces amendements ont déjà été défendus.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 31 sont réservés.

De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 31 worden aangehouden.

**Art. 32. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 1989, la troisième partie des moyens est constituée des montants visés à l'article 28, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluses, la troisième partie des moyens est constituée comme suit par Région :

1<sup>o</sup> Le montant de base obtenu en application de l'article 30, § 3;

2<sup>o</sup> Le montant de la correction de transition obtenu en application de l'article 31, § 2.

**Art. 32. § 1.** Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het derde gedeelte middelen gevormd door de in artikel 28, § 1, bedoelde bedragen.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 wordt het derde gedeelte middelen per Gewest als volgt samengesteld :

1<sup>o</sup> Het basisbedrag bekomen met toepassing van artikel 30, § 3;

2<sup>o</sup> Het bedrag van de overgangscorrectie bekomen met toepassing van artikel 31, § 2.

— Réservé.

Aangehouden.

**M. le Président.** — L'article 33 est ainsi libellé :

## Section 2. — Du régime définitif

**Art. 33. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 2000 et chacune des années budgétaires suivantes, la fixation des montants s'effectuera sur la base des moyens par Région de l'année budgétaire précédente, après déduction de l'intervention de solidarité nationale attribuée à la Région concernée.

§ 2. Ces montants sont adaptés annuellement au pourcentage de la fluctuation du produit national brut nominal. En attendant la fixation définitive de cette fluctuation, les montants sont adaptés au pourcentage évalué de la fluctuation du produit national brut nominal de l'année précédente.

§ 3. Le montant global pour les trois Régions est exprimé annuellement en pour cent avec cinq décimales des recettes totales de l'impôt des personnes physiques.

§ 4. Le pourcentage ainsi obtenu est appliquée annuellement aux recettes localisées dans chacune des Régions de l'impôt des personnes physiques.

## Afdeling 2. — Definitief stelsel

**Art. 33. § 1.** Voor de vaststelling van de bedragen voor het begrotingsjaar 2000 en voor elk van de daarop volgende begrotingsjaren wordt uitgegaan van de middelen per Gewest van het voorgaande begrotingsjaar, exclusief de aan het betrokken Gewest toegekende nationale solidariteitstussenkomst.

§ 2. Ieder jaar worden deze bedragen aangepast aan de procentuele verandering van het nominaal bruto nationaal produkt. In afwachting van de definitieve vaststelling van deze verandering worden de bedragen aangepast aan de geraamde procentuele verandering van het nominaal bruto nationaal produkt van het voorgaande jaar.

§ 3. Ieder jaar wordt het bedrag voor de drie Gewesten samen uitgedrukt in percenten met vijf decimalen van de totale ontvangsten inzake personenbelasting.

§ 4. Het aldus bekomen percentage wordt jaarlijks toegepast op de in elk Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting.

De heren Van Thillo en Buchmann stellen volgende amendementen voor:

*«A. In de eerste zin van § 2 van dit artikel, de woorden «nominaal bruto nationaal produkt» te vervangen door de woorden «bruto regionaal produkt in het voorgaande jaar.»*

*«A. Dans la première phrase du § 2 de cet article, remplacer les mots «produit régional brut nominal» par les mots «produit régional brut de l'année précédente.»*

*«B. De tweede zin van § 2 van dit artikel te doen vervallen.»*

*«B. Supprimer la deuxième phrase du § 2 de cet article.»*

*«C. De §§ 3 en 4 van dit artikel te vervangen als volgt:*

*«§ 3. Ieder jaar wordt het bedrag voor elk Gewest uitgedrukt als percentage van de totale ontvangsten inzake personenbelasting.*

*§ 4. Het aldus voor elk Gewest bekomen percentage wordt jaarlijks toegepast op de in elk Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting.»*

*«C. Remplacer les §§ 3 et 4 de cet article par les dispositions suivantes:*

*«§ 3. Le montant pour chacune des Régions est exprimé annuellement en pourcentage des recettes totales de l'impôt des personnes physiques.*

*§ 4. Le pourcentage ainsi obtenu pour chacune des Régions est appliqué annuellement aux recettes localisées dans chacune des Régions de l'impôt des personnes physiques.»*

Het woord is aan de heer Van Thillo.

De heer Van Thillo. — Mijnheer de Voorzitter, de minister heeft mij in de commissie geantwoord dat de toepassing van eenzelfde percentage op het geheel een identiek resultaat geeft. Ik vraag mij ook af waarom nergens in dit ontwerp sprake is

van het bruto regionaal produkt aangezien het hier toch gaat om een federalisering.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, wij spreken inderdaad van het bruto nationaal produkt, maar dit kan voor de Gewesten bijzonder voordelig zijn omdat zij beloond worden voor hun eigen economische activiteit aangezien het percentage wordt toegepast op de in elk Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting. Indien men met heel kleine cijfers werkt — en ik ben bereid dat met de heer Van Thillo persoonlijk te bespreken — zal men vaststellen dat dit niet nadelig is aangezien het aandeel in de personenbelasting daardoor groter wordt.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Thillo.

De heer Van Thillo. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb nog geen antwoord op mijn vraag waarom in dit ontwerp nergens sprake is van het bruto regionaal produkt.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Dupré.

De heer Dupré, staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de minister van Institutionele Hervormingen, J.-L. Dehaene, en staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, toegevoegd aan de minister van Middenstand. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb geen bezwaar tegen de term bruto regionaal produkt, maar die is hier niet nodig omdat de techniek die wordt voorgesteld de mogelijkheid biedt rekening te houden met de economische activiteit die het Gewest ontplooit.

De Voorzitter. — De stemming over de amendementen en de stemming over artikel 33 worden aangehouden.

Le vote sur les amendements et le vote sur l'article 33 sont réservés.

Wij zetten deze besprekking vanmiddag te 15 uur voort.

Nous poursuivrons cette discussion cet après-midi à 15 heures.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

(*De vergadering wordt gesloten te 12 h 25 m.*)

(*La séance est levée à 12 h 25 m.*)